

**GS CPA, INC.**  
**ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲੋੜਾਂ ਲਈ**  
**Gurpreet Singh, CPA, MBA**  
*Certified Public Accountant*  
 5450 Lafayette Road, Suite#3,  
 Indianapolis, IN 46254  
**Ph:317-248-4802**  
 Fax: 317-800-7947  
 e-mail: info@gscpainc.com Website: www.gscpainc.com

10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਸੰਦ  
**AMANTEL.COM**  
**\$25 'ਚ 2600 ਮਿੰਟ (43.5 ਘੰਟੇ)**  
 ਘਰ ਦੇ ਫੋਨ ਅਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਲਈ ਇਕੋ ਰੇਟ  
**24/7 Customer Service** ਟੌਲ ਫਰੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ  
 ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰੋਗੇ ਉਨੇ ਹੀ ਮਿੰਟ ਕੱਟੇ ਜਾਣਗੇ  
 1-888-652-6268, 732-983-4332/4333

**Jaspal Randhawa**  
 Office: 734-459-4700 x 1593  
 Cell: 734-325-0883  
 JR@SoldBuyJR.com  
 www.SoldBuyJR.com  
**ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਸਪਾਲ ਰੰਧਾਵਾ 734-325-0883**  
  
 40600 Ann Arbor Rd., Ste. 100,  
 Plymouth, MI 48170

Fourteenth Year of Publication ਮਿਡਵੈਸਟ ਐਡੀਸ਼ਨ Price 50¢  
 ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹਫਤਾਵਾਰ  
**ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼**  
 Punjab Times, Vol 14, Issue 31, August 3rd, 2013 20451 N Plum Grove Rd. Palatine, IL 60074 Ph:847-359-0746, Fax:847-705-9388  
 Email:punjabtimes1@sbcglobal.net  
 www.punjabtimesusa.com

# ਨਰੇਂਦਰ ਮੋਦੀ ਗੁਜਰਾਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾੜਨ ਲਈ ਬਜ਼ਿਦ

# ਮੁੱਕ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਧੜੇਬੰਦੀ

## ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਖਿਲਾਫ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਜਨਾਥ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ. ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਐਲਾਨੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨਰੇਂਦਰ ਮੋਦੀ ਜੋ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੀ ਹਨ, ਸੂਬੇ ਵਿਚੋਂ 500 ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾੜਨ ਲਈ ਬਜ਼ਿਦ ਹਨ। ਗੁਜਰਾਤ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਿਰੁਧ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਉਪਰ 27 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਣੀ ਹੈ।



### ਮੋਦੀ ਬਾਰੇ ਬਾਦਲ ਖਾਮੋਸ਼

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਚੁੱਪ ਹੀ ਵੱਟ ਲਈ ਹੈ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਤਰੱਕੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਰੇਂਦਰ ਮੋਦੀ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਰੈਲੀ ਪੰਜਾਬ ਆ ਕੇ ਹੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸ. ਬਾਦਲ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਸਾਂਝ ਵੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ੀ ਮੋਦੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਗੁਜਰਾਤੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਵਫਦ ਕੁਝ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਸ. ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ।

ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ 1965 ਦੀ ਹਿੰਦ-ਪਾਕਿ ਜੰਗ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿੱਖ ਕਿਸਾਨ ਪਰਿਵਾਰ ਉਥੇ ਜਾ ਵਸੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਜੰਗਲ 'ਚ ਮੰਗਲ ਕੀਤਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਹੁਣ ਉਥੇ ਤੀਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਹੈ। ਬਹੁਤਿਆਂ ਦਾ ਜਨਮ ਵੀ ਉਥੇ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕਿਸਾਨ ਗ਼ੈਰ-ਗੁਜਰਾਤੀ ਹਨ; ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵਾਹੁਣ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੰਬੇ ਟੈਨੈਸੀ ਐਂਡ ਐਗਰੀਕਲਚਰਲ ਲੈਂਡਜ਼ ਐਕਟ 1948 ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਂਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੇ ਖਾਤੇ ਸੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਉਪਰ ਨਾ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਖੇਤੀ ਲਈ ਸਬਸਿਡੀ ਹੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਘੇਰਾਬੰਦੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਗੁਜਰਾਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਿੱਖ ਕਿਸਾਨ ਵਿਰੋਧੀ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਗੁਜਰਾਤ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹਾਈ  
**(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)**

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ):** ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਦੀਆਂ ਲੱਖ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚਲੀ ਧੜੇਬੰਦੀ ਬਰਕਰਾਰ ਹੈ। ਇਸ ਧੜੇਬੰਦੀ ਤੋਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕੇਂਦਰੀ ਆਗੂ ਵੀ ਔਖੇ ਹਨ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਆਪਸੀ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਕਰ ਕੇ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਹਾਰੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਕਈ ਆਗੂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਸੱਤਾ ਧਿਰ ਨਾਲ ਜਾ ਰਲੇ ਸਨ। ਇਸ ਧੜੇਬੰਦੀ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਕਾਂਗਰਸ, ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਵਜੋਂ ਆਪਣੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿਚ

ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਦੀ ਚੋਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵਿਚਲੇ ਹੀ ਲਟਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੀਡੀਆ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਹੈ ਕਿ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਨੇ ਸ. ਬਾਜਵਾ ਵੱਲੋਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂਵਾਂ ਦੀ ਭੇਜੀ ਸੂਚੀ ਨੂੰ ਲਾਂਭੇ ਰੱਖਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ ਇਕਾਈ ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਵੀ ਸੂਚੀਆਂ ਮੰਗ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਸਿਰਫ ਸ. ਬਾਜਵਾ ਵੱਲੋਂ ਭੇਜੀ ਸੂਚੀ ਉਪਰ ਮੋਹਰ ਲਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭੇਜੀਆਂ ਸੂਚੀਆਂ ਦੀ ਵੀ ਪੜਚੋਲ

## ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਵੀ ਕਾਂਗਰਸ ਸਾਬਤ ਨਾ ਹੋਏ

ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਕਾਮ ਰਹੀ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅਕਸ ਨੂੰ ਵੀ ਧੱਕਾ ਲੱਗਾ ਹੈ।  
 ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਪੱਕੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਨੇ ਵੀ ਕਾਫੀ ਹੰਭਲਾ ਮਾਰਿਆ, ਪਰ ਕੋਈ ਸਾਰਥਕ ਸਿੱਟੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਘੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਹੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਖੋਹ ਕੇ ਸ. ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਨੂੰ ਕਮਾਨ ਸੌਂਪੀ ਗਈ, ਪਰ ਉਹ ਵੀ ਸਾਰੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਚੱਲਣ ਵਿਚ ਨਾਕਾਮ ਰਹੇ ਹਨ। ਵਿਰੋਧੀ ਧੜਿਆਂ ਨੇ ਸ. ਬਾਜਵਾ ਦੇ ਕਈ ਫੈਸਲੇ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਤੋਂ ਰੱਦ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਕਸ ਨੂੰ ਢਾਹ ਲੱਗੀ।  
 ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰ ਫੁੱਟ ਦਾ ਹੀ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਸਿਰ 'ਤੇ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ

ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰੇਗੀ।  
 ਇਸ ਰੋੜਕੇ ਕਰ ਕੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਹੋਰ ਲਟਕ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ 15 ਅਗਸਤ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਮਾਗਮਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਬਾਜਵਾ ਨੇ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜੁਲਾਈ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਤੇ 15 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਹਲਕਾ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਤੇ ਰੈਲੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸ. ਬਾਜਵਾ ਵੱਲੋਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸਿਲਸਿਲਾ ਭਾਵੇਂ ਜਾਰੀ  
**(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)**

**Dhade & Associates, PC** Immigration Lawyers  
**WE FIGHT FOR YOUR RIGHTS!**  
**ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲ**  
 \*ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਵੀਜ਼ੇ (ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਆਦਿ)  
 \*ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ \*ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ \*ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਆਫ ਸਟੇਟਸ  
 \*ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ \*ਰਿਫਿਊਜ਼ੀ ਕੇਸ \*ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਭੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ  
 \*ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ 6 ਤੋਂ 12 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ  
**Ph:248-254-3441**  
 Herman Singh Dhade Immigration Lawyer  
 Fax:(248) 254-3443 www.eagle.pro, Email: herman@eagle.pro  
**7071 Orchard Lake Rd, Suite 320, W. Bloomfield, MI 48322**

**World Wide Travel**  
 www.fly2world.com  
  
**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ \$1025\*** **ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ \$995\***  
**ਦਿੱਲੀ \$825\***  
**DETROIT 734 838 9998** **CHICAGO 312 224 8800**  
 \*ਰੇਟ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਤੋਂ ਰਾਊਂਡ ਟ੍ਰਿਪ ਅਤੇ ਟੈਕਸ ਸਮੇਤ ਹਨ। ਸਫਰ ਦਾ ਸਮਾਂ 10 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ 10 ਮਾਰਚ 2014 ਦਾ ਹੈ  
 \*ਰੇਟ ਬਿਨਾਂ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਵਾਪਸ ਲਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਕਈ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਆਫ ਵਿਸਕਾਨਸਿਨ, ਓਕ ਕਰੀਕ



ਭਾਈ ਸੁਬੇਗ ਸਿੰਘ ਖਟੜਾ



ਭਾਈ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਕਾ



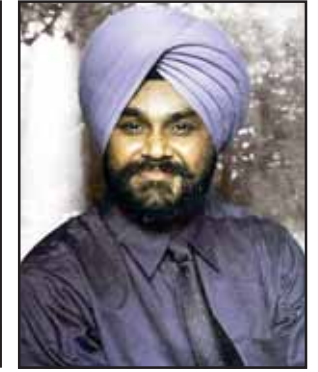
ਬੀਬੀ ਪਰਮਜੀਤ ਕੌਰ



ਭਾਈ ਸੀਤਾ ਸਿੰਘ



ਭਾਈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ



ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ

5 ਅਗਸਤ 2012 ਦੇ ਦਰਦਨਾਕ ਖੂਨੀ ਕਾਂਡ 'ਚ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਏ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬਰਸੀ 'ਤੇ

## ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਸਮਾਗਮ

2 ਤੋਂ 5 ਅਗਸਤ 2013

ਸਮੂਹ ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ।

## SCHEDULE OF EVENTS

### FRI - AUG 2

#### 10:30 am AKHAND PAATH

48 non-stop hour recitation of the Shri Guru Granth Sahib, the Sikh Holy book, will begin @ THE SIKH TEMPLE OF WISCONSIN

#### 1:30 - 3:00 pm REMEMBRANCE

of the Six Departed Souls at the U.S. Federal Court House 517 Wisconsin Ave. Milwaukee Hosted by U.S. Attorney James Santelle



### SAT - AUG 3

#### AKHAND PAATH continues

@ THE SIKH TEMPLE OF WISCONSIN

#### 8:30 am

#### CHARDHI KALA 6K MEMORIAL RUN/WALK

at Oak Creek High School 340 E. Puetz Rd., Oak Creek

Register: 8:30 - 10 am

Run Starts: 10 am

Event Ends: 3pm

Register @

[www.chardhikala6k.org](http://www.chardhikala6k.org)  
[chardhikala6k@gmail.com](mailto:chardhikala6k@gmail.com)



### SUN - AUG 4

#### 10:30 am

#### AKHAND PAATH

concludes

@ THE SIKH TEMPLE OF WISCONSIN

#### 11:00 am - 1:30 pm

#### KIRTAN

Hymns sung during meditation

#### 1:30 - 3:00 pm

#### TRIBUTES TO DEPARTED SOULS

Words are offered from guests dignitaries, and well wishers.



### MON - AUG 5

#### 6:00 pm - 8:00 pm

#### SIMRAN

Contemplative Meditation during light music @ THE SIKH TEMPLE OF WISCONSIN

#### 8:00 pm

#### CANDLE LIGHT VIGIL

@ THE SIKH TEMPLE OF WISCONSIN PARKING LOT

ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਚਾਰੇ ਦਿਨ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।



ਇਸ ਸਿਮ੍ਰਤੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਵਿਛੜੀਆਂ ਰੂਹਾਂ ਨੂੰ ਸੱਚੀ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ਉਤੇ ਮੱਲ੍ਹਮ ਵਾਂਗ ਹੋਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਡੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਇਹ ਵੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਇਹ ਇਕੱਲਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਹੀ ਦੁਖਾਂਤ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਇਕ ਅਮਰੀਕੀ ਦੁਖਾਂਤ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਅਤੇ ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਜਨੂੰਨੀ ਹਿੰਸਾ ਵਿਰੁਧ ਡਟਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Sikh Temple of Wisconsin, 7512 S. Howell Ave. Oak Creek, WI 53154

[sikhtempleofwi@gmail.com](mailto:sikhtempleofwi@gmail.com) [www.sikhtempleofwisconsin.org](http://www.sikhtempleofwisconsin.org)

# ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ 3 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਆਉਣਗੇ

**ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ):** ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ ਆਉਂਦੀ 3 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਵਿਖੇ ਸ਼ਾਮੀ 6:30 ਤੋਂ 7:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ



ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ

ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਇਸ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਓਕ ਕਰੀਕ ਵਿਖੇ 5 ਅਗਸਤ 2012 ਨੂੰ ਇਕ ਸਿਰਫਿਰੇ ਨਸਲਪੁਸਤ ਦੀ ਗੋਲੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਵਜੋਂ 3 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀ ਛੇ ਮੀਲ ਦੀ ਮੈਰਾਥਨ ਵਿਚ

ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਗੇ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਵਿਚ ਦਾਹੜੀ ਕੇਸ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕੋਈ ਦੋ ਸਾਲ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਈ ਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦਾਹੜੀ ਕੇਸ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਕਰੀਬ ਤਿੰਨ ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਪਿਛੋਂ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ ਦਾਹੜੀ ਕੇਸ ਰੱਖਣ ਲਈ ਰਾਹ ਪੱਧਰਾ ਹੋਇਆ। ਕਾਇਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ਸ. ਤੇਜਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਤਨ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਂਬਾ ਵੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਨੇ ਵੀ ਭਰਪੂਰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ।

ਚੇਤੇ ਰਹੇ, ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ ਨੂੰ 2011 ਵਿਚ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਇਕ ਫੀਲਡ ਹਸਪਤਾਲ 7 ਮਹੀਨੇ ਚਲਾਉਣ ਕਰਕੇ ਕਾਂਸੇ ਦਾ ਤਮਗਾ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਚੌਥੀ ਪੁਸ਼ਤ ਵਿਚ ਫੌਜ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੇਜਰ ਕਲਸੀ ਅਜੇ ਵੀ ਅਮਰੀਕੀ ਫੌਜ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਸਮੇਤ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਭਰਤੀ ਦਾ ਰਾਹ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਦੇ ਬੋਰਡ ਮੈਂਬਰ ਸ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਫੋਨ 224-628-5522 ਰਾਹੀਂ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

# ਗਲੋਬਲ ਪੰਜਾਬੀ ਮਿਲਾਪ 24 ਅਗਸਤ ਨੂੰ

**ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ):** ਗਲੋਬਲ ਪੰਜਾਬੀ ਮਿਲਾਪ ਸਮਾਗਮ ਇਸ ਵਾਰ 24 ਅਗਸਤ 2013 ਨੂੰ ਮਾਊਂਟ ਪ੍ਰਾਸਪੈਕਟ ਦੇ ਹਾਲੀਡੇਅ ਇਨ ਹੋਟਲ ਵਿਚ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਦਸਵਾਂ ਮਿਲਾਪ ਸਮਾਗਮ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸ. ਠਾਕਰ ਸਿੰਘ ਬਸਾਤੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮਨੋਰਥ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਵਿਚਾਲੇ ਦੋਸਤੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਸਰਹੱਦਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੋੜਨਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜੂਬਾਨ ਸਰਹੱਦ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਦੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਪਰ ਲਿਪੀ ਦਾ ਅੰਤਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਦੋਹਾਂ ਪੰਜਾਬਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਸਰਹੱਦ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਰਚੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਾਹਿਤ ਤੋਂ ਵਿਰਵੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਧੀਨ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਬਾਬਾ ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਨਾਂ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਸਮਾਗਮ ਕਿੱਸਾਕਾਰ ਵਾਰਿਸ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਦੋਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਵਰਤਣ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਮਨੋਰਥ ਨਾਲ ਇਸ ਸਾਲ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਂਝ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਬੁਲਾਰੇ ਤਕਰੀਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼ਾਇਰੀ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਾਜਿਦ ਚੌਧਰੀ ਫੋਨ: 703-213-3775, ਪ੍ਰੋ. ਜਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਮਦੇਵ ਫੋਨ: 847-543-7565 ਜਾਂ ਸ. ਬਸਾਤੀ ਫੋਨ: 847-736-6092 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

# ਸਿਨਿਸਿਨੈਟੀ ਵਿਚ ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ 10 ਅਗਸਤ ਨੂੰ

**ਸਿਨਿਸਿਨੈਟੀ, ਓਹਾਇਓ:** ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸਿਨਿਸਿਨੈਟੀ, ਡੋਅਟਨ, ਲੀਮਾ, ਕੋਲੰਬਸ (ਓਹਾਇਓ) ਵਲੋਂ ਇਸ ਸਾਲ 'ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ' ਆਉਂਦੀ 10 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 3 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮੀ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਓ ਟੀ ਐਸ ਹਾਲ (913 ਲੈਬਨਨ ਸਟਰੀਟ, ਮਨਰੋ, ਓਹਾਇਓ) ਵਿਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਲੱਬ ਦੇ ਇਕ ਬੁਲਾਰੇ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਵੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਤੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ 'ਮਿਸ ਅਤੇ ਮਿਸਿਜ (ਮੁਟਿਆਰ ਅਤੇ ਸੁਆਣੀ) ਪੰਜਾਬਣ' ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 'ਗਿੱਧੇ ਦੀ ਰਾਣੀ' ਮੁਕਾਬਲਾ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਹੈ ਪਰ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਤੱਕ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਜਾ ਸਕਣਗੇ। ਮੇਲੇ ਲਈ ਕੋਈ ਟਿਕਟ ਅਤੇ ਪਾਰਕਿੰਗ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਖਾਣਾ ਵੀ ਮੁਫਤ ਹੋਵੇਗਾ।

**ਖੇਡ ਮੇਲਾ 14 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ:** ਸ. ਮਾਵੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਆਪਣਾ ਤੀਜਾ ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਇਸ ਸਾਲ 14 ਸਤੰਬਰ 2013 ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮੀ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਾਇਸ ਆਫ ਅਮੈਰਿਕਾ ਪਾਰਕ (7850 ਵੀ ਓ ਏ ਪਾਰਕ ਡਰਾਈਵ, ਵੈਸਟ ਚੈਸਟਰ, ਓਹਾਇਓ) ਵਿਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਕਬੱਡੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਾਲੀਬਾਲ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦੇ ਮੈਚ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਉਮਰ ਵਰਗ ਦੀਆਂ ਦੌੜਾਂ ਵੀ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਸਰਦੂਲ ਸਿਕੰਦਰ, ਅਮਰ ਨੂਰੀ, ਗੁਰਲੇਜ ਅਖਤਰ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੈਲੇ, ਲਖਵਿੰਦਰ ਮਾਵੀ ਅਤੇ ਨਿਮਾ ਡੱਲੇਵਾਲ ਕਰਨਗੇ।

# ਮਮਨੂਨ ਹੁਸੈਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਨਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ

**ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ:** ਭਾਰਤ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਮਨੂਨ ਹੁਸੈਨ ਇਕਪਾਸਤ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚ ਚੋਣ ਜਿੱਤ ਕੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ 12ਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਵਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਦੇ ਕਰੀਬੀ 73 ਸਾਲਾ ਹੁਸੈਨ 9 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਣਗੇ। ਉਹ ਮੌਜੂਦਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਆਸਿਫ ਅਲੀ ਜ਼ਰਦਾਰੀ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈਣਗੇ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤਹਿਰੀਕ-ਏ-ਇਨਸਾਫ਼ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਾਬਕਾ ਜੱਜ ਵਜੀਹੁਦੀਨ ਅਹਿਮਦ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਹੁਸੈਨ ਦੀ ਆਸਾਨ ਜਿੱਤ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਿਆਸ ਲਾਏ ਜਾ

ਰਹੇ ਸਨ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜ਼ਰਦਾਰੀ ਦੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਜ਼ਾ ਰਬਾਨੀ ਨੂੰ ਬਿਠਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਅਤੇ ਚਾਰ ਸੂਬਾਈ ਅਸੈਂਬਲੀਆਂ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਸਦਨਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸਿੱਧੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ। ਸੈਨੇਟ ਅਤੇ ਕੌਮੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੀਆਂ 277 ਵੋਟਾਂ ਮਮਨੂਨ ਹੁਸੈਨ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਪਈਆਂ। ਚੋਣ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 263 ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਵਜੀਹੁਦੀਨ ਅਹਿਮਦ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ 34 ਵੋਟਾਂ ਪਈਆਂ ਜਦਕਿ ਤਿੰਨ ਵੋਟਾਂ ਰੱਦ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਖੈਬਰ ਪਖਤੂਨਖਵਾ

ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ 110 ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿਚੋਂ 69 ਵੋਟਾਂ ਵਜੀਹੁਦੀਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਅਤੇ 41 ਵੋਟਾਂ ਹੁਸੈਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਪਈਆਂ। ਸਿੱਧ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ 71 ਵਿਚੋਂ 69 ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ 64 ਵੋਟਾਂ ਮਮਨੂਨ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵੋਟਾਂ ਅਹਿਮਦ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ। ਬਲੋਚਿਸਤਾਨ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ 56 ਵਿਚੋਂ 55 ਵੋਟਾਂ ਪੀ.ਐਮ.ਐਲ. (ਐਨ.) ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਤਹਿਰੀਕ-ਏ-ਇਨਸਾਫ਼ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇਕ ਵੋਟ ਮਿਲੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੁਸੈਨ ਨੂੰ 313 ਅਤੇ ਅਹਿਮਦ ਨੂੰ 24 ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ।

## AK Photographers & Videographers

**ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਮਹਿੰਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਪਾਰਟੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪਲ ਨੂੰ ਵੀਡੀਉਗ੍ਰਾਫੀ/ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਰਾਹੀਂ ਸੰਭਾਲਣ ਦੇ ਮਾਹਿਰ।**

**ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਦੇ ਕੇ ਦੇਖੋ।**

- Live Show of Wedding & Ongoing Party with Projector
- Multi Cameras Shooting
- Family Posters, Couple Posters, Wall Posters & more items
- Online Client Access Room for our Valued Customers to view world wide
- Professional HD Photo & Cinematography.
- We also provide DJ & Dholi.

**Call : 414-544-5328, 414-349-7437**

[www.akphotographers.com](http://www.akphotographers.com)

\$25 2,500 Minutes

ਇੰਡੀਆ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰਵਿਸ

www.011india.com

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਇਕੋ ਰੇਟ

ਸਾਡੀ ਸਰਵਿਸ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤੋ।

Limited Time Offer. Restrictions & Additional Fees Apply.

800.914.1013 • 408.659.9400

- ✓ ਵਧੀਆ, ਸਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼
- ✓ ਘਰੋਂ ਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਦੋ ਫੋਨ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ
- ✓ ਬਗੈਰ ਪਿੰਨ ਤੋਂ ਵਰਤੋ
- ✓ ਸਪੀਡ ਵਾਲੇ ਨੰਬਰ ਸੈਟ ਕਰੋ

## INDIAN BAZAAR ਇੰਡੀਅਨ ਬਜ਼ਾਰ

334 S. Emerson Ave., GREENWOOD, IN 46143

**ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਅਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ**

- ਖਾਣਾ ਸ਼ੁੱਧ ਵੈਸ਼ਨੋ, ਤਾਜ਼ਾ ਸਮੋਸੇ, ਚਾਟ, ਥਾਲੀ
- ਕੈਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਵੱਡੇ ਆਰਡਰ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਤਾਜ਼ਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਵੀਰਵਾਰ

ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ, ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਹੀ ਆਓਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ 'ਚ ਅਤੇ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਮਿਲੇਗੀ।

ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ

ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਾ-ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਆਪਣੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਓ  
DESIGNER LEHANGAS,  
SUITS, SAREES,  
KIDS WEAR

Preet BOUTIQUE

ਭਿਜ਼ਾਈਨਰ ਲਹਿੰਗੇ, ਸੂਟ ਤੇ ਸਾੜੀਆਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸ਼ਾਕਾਂ

ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸ਼ਗਨਾਂ ਲਈ ਕਲੀਰੇ, ਗਾਨੇ, ਸੁਰਮੇਦਾਨੀ, ਕਿਰਪਾਨ, ਕਲਗੀ, ਸਿਹਰਾ, ਝੂੜਾ, ਜਾਗੋ ਮਟਕੀ, ਪਰਾਂਦੀ ਤੇ ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

Call: 317-603-4018, 317-332-1387

E-mail: spkaurus@yahoo.co.in  
Facebook preetboutique

ਭਾਰ ਘਟਾਓ, ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਬਚੋ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਭਾਰ ਵਧਣ, ਸੂਗਰ, ਕੋਲੈਸਟਰੋਲ, ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਕਬਜ਼, ਕਮਰ ਦਰਦ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਹਰਦਮ ਥਕੇ ਰਹਿਣ, ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਤੁਰਨ ਨਾਲ ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਨ ਆਦਿ ਅਲਾਮਤਾਂ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਦੇਸੀ ਦਵਾਈਆਂ ਵਰਤ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਵਜ਼ਨ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ।

> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਪਿਛਲੇ 32 ਸਾਲ ਤੋਂ 72 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

Safe & Easy Weight Loss

Ph: 317-886-4858

www.punjabweightloss.blogspot.com  
www.goherbalife.com/skaur

Ph: 317-534-5151, 317-997-9140

# ਕਾਮਯਾਬ ਰਿਹਾ ਪੀ ਸੀ ਓ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ

**ਮਿਲਵਾਕੀ (ਬਿਊਰੋ):** ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰਵਾਇਤ ਤੁਰੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਬੇਸ਼ੱਕ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਮੋਹਰੀ ਰਿਹਾ ਪਰ ਝੱਟ ਹੀ ਹੋਰਨਾਂ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ

ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਹੀ ਟੀਮ ਨੇ ਜਿੱਤ ਕੇ ਇਹ ਦਰਸਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਵੀ ਕਬੱਡੀ ਦੇ ਵਧੀਆ ਖਿਡਾਰੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਇਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਇੰਡੀਆਨਾ ਦੀ ਟੀਮ ਰਹੀ। ਕਬੱਡੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ 5100 ਡਾਲਰ ਦਾ ਸੀ ਜੋ

ਪਰਚਾਉਣਾ ਪਿਆ। ਪਹਿਲੇ ਇਨਾਮ ਦੇ ਸਪਾਂਸਰ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਇਨਾਮ ਦੇ ਸਪਾਂਸਰ ਗੈਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟਰ, ਮਿਲਵਾਕੀ ਵਾਲੇ ਸਨ।

ਕਬੱਡੀ ਦੇ ਅੰਡਰ-21 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਲਈ ਦੋ ਟੀਮਾਂ-ਮਿਲਵਾਕੀ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆਨਾ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਨਿੱਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮਿਲਵਾਕੀ ਅੰਡਰ-21 ਆਪਣੀ ਸੀਨੀਅਰ ਓਪਨ ਕਬੱਡੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੀ ਰੀਸ ਕਰਦਿਆਂ ਪਹਿਲੇ ਇਨਾਮ ਦੀ ਜੇਤੂ ਰਹੀ। ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫਜ਼ਾਈ ਲਈ ਇਨਾਮ ਤੁਰ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਦਿੱਤੇ। ਕਬੱਡੀ ਮੈਚਾਂ ਦੀ ਕੁਮੈਂਟਰੀ ਆਪਣੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਕਰਦਿਆਂ ਮਸਾਲਾ ਲਾ ਲਾ ਕੇ ਪ੍ਰੋ. ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਹਕੀਮਪੁਰ ਨੇ ਇਸ ਖੇਡ ਦਾ ਲੁਤਫ ਦੂਣਾ-ਤੀਣਾ ਕਰੀ ਰੱਖਿਆ।

ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਲਈ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਡਟੇ ਰਹੇ। ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸੀ। ਵੈਸ਼ਨੂਆਂ ਲਈ ਕੜੀ-ਚੌਲ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਵੈਸ਼ਨੂਆਂ ਲਈ ਮੁਰਗ-ਮੁਸੱਲਮ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗਰਮ-ਗਰਮ ਜਲੇਬੀਆਂ, ਪਕੌੜੇ ਅਤੇ

ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਪਾਖਰ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧਰ, ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੌੜਾ, ਜਗਦੀਸ਼ਰ ਸਿੰਘ ਕਲੇਰ, ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਪੀ ਸੀ ਓ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਮੀਤ



ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵੱਸੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੀ ਪੈਂਤ ਫੜਦਿਆਂ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਕਰਵਾਉਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਇਸੇ ਲੜੀ ਵਿਚ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾ ਪੰਜਾਬੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ (ਪੀ ਸੀ ਓ)

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਰੁਕਫੀਲਡ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡਾ. ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਵਲੋਂ ਸਪਾਂਸਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ 3100 ਡਾਲਰ ਦੇ ਇਨਾਮ ਦੇ ਸਪਾਂਸਰ ਸਨ ਪੀ ਸੀ ਓ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ। ਬੈਸਟ ਰੇਡਰ ਗੌਰੀ ਅਤੇ



ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧਰ, ਲਾਡੀ ਚਾਹਲ, ਬਹਾਦਰ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ, ਡਾ. ਸੰਧੂ, ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੂਸ,

ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਵਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਠੀ, ਲਾਲੀ ਸਿੱਧੂ, ਬਰੈਟੀ ਗਿੱਲ, ਸਤਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੰਪੀ ਅਤੇ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਹੈਪੀ ਨੇ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰਨ ਲਈ



ਨੇ ਲੰਘੀ 20 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਇਥੇ ਵਾਲੀਬਾਲ ਅਤੇ ਕਬੱਡੀ ਦੇ ਮੈਚ ਕਰਵਾਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਿਲਵਾਕੀ ਏਰੀਏ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਮਾਣਿਆ।

ਬੈਸਟ ਸਟਾਪਰ ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ ਐਲਾਨੇ ਗਏ। ਵਾਲੀਬਾਲ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਕੁਲ ਛੇ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਮੈਚ ਫਸਵੇਂ ਰਹੇ। ਟੋਰਾਂਟੋ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਟੀਮ ਜੇਤੂ ਰਹੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ 3100 ਡਾਲਰ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ ਆਪਣੇ ਪੈਟੇ ਪੁਆ ਲਿਆ। ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਆਈ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੀ ਟੀਮ ਨੂੰ 2100 ਡਾਲਰ ਦੇ ਇਨਾਮ ਨਾਲ ਜੀਅ

ਚਾਹ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਹਾਜ਼ਰ ਰਹੇ। ਹਵਾ-ਪਿਆਜ਼ੀ ਹੋ ਕੇ ਮੇਲੇ ਦੇ ਅਨੰਦ ਨੂੰ ਦੂਣਾ-ਤੀਣਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸ਼ੌਕੀਨ ਵੀ ਓਹਲੇ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਜੀਅ ਪਰਚਾਉਂਦੇ ਰਹੇ। ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਇਹ ਰਹੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਜਾਂ ਲੜਾਈ-ਝਗੜੇ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਰਿਹਾ।

ਮੇਲਾ ਦੇਖਣ ਲਈ ਪਹੁੰਚੀਆਂ ਮੁੱਖ ਸੁਖਸੀਅਤਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਚਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ, ਡਾ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੁਰ, ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ, ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ, ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਅਤੇ ਵਿੱਕੀ ਤੁੰਗ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਹੈਪੀ ਹੀਰ, ਅਜੈਬ ਸਿੰਘ ਲੱਖਣ, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਡੀ ਸੀ ਅਤੇ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਆਪਣਾ ਪੂਰਾ ਲਾਮ ਲਸ਼ਕਰ ਲੈ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲੁਆਉਣ ਆਏ।

ਪੂਰਾ ਟਿੱਲ ਲਾਇਆ। ਮੇਲੇ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਦਾ ਮੇਲਾ ਜੁਲਾਈ ਮਹੀਨੇ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਵੀ ਨਾਲ ਹੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪੀ ਸੀ ਓ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸਪਾਂਸਰਾਂ, ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਮੇਲਾ ਦੇਖਣ ਪਹੁੰਚੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਆਸ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ ਉਹ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਵੀ ਪੀ ਸੀ ਓ ਦੀ ਪ੍ਰਸਤੁਤਪਨਾਹੀ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ।



## ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ

**ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ:** ਤਖ਼ਤ ਸ੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਣ ਕਾਰਨ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ ਇੱਥੇ ਮੁਹੱਲਾ ਨਵੀਂ ਆਬਾਦੀ ਸਥਿਤ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿਖੇ ਸੁੱਤੇ ਪਏ ਸਨ ਕਿ 30-31 ਜੁਲਾਈ ਦੀ ਦਰਮਿਆਨੀ ਰਾਤ ਕਰੀਬ ਇਕ ਵਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪਿਆ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜਾਨਲੇਵਾ ਸਾਬਿਤ ਹੋਇਆ।

ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਾਪਸ



ਜਥੇਦਾਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਮਲਟੀਸਪੈਸ਼ਲਿਟੀ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਖੇ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮ੍ਰਿਤਕ ਕਰਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤਖ਼ਤ ਸ੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੈਨੇਜਰ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਟਾਫ ਹਾਜ਼ਰ ਸੀ। ਗਿਆਨੀ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਤਖ਼ਤ ਸ੍ਰੀ ਦਮਦਮਾ

ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜੇ ਸਨ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰ ਸ. ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦੁਪਾਲਪੁਰ ਨੇ ਜਥੇਦਾਰ ਦੇ ਚਲਾਣੇ 'ਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

**ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ):** ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਜੋਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਆਈਲੈਂਡ ਲੋਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਬਾਬਾ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਤਖ਼ਤ ਸ੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਐਕਟਿੰਗ ਜਥੇਦਾਰ ਰਹਿ ਚੁਕੇ ਹਨ, ਨੇ ਜਥੇਦਾਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਉਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਿਆਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਲਈ ਵੱਡਾ ਘਾਟਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਰਹੂਮ ਜਥੇਦਾਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਵੀ ਵੰਡਿਆ।

## ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਨੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜਿਆ

**ਮੁੰਬਈ:** ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਸਟਾਰਾਂ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ, ਆਮਿਰ ਖਾਨ, ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ ਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡਦਿਆਂ ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਦਬੰਗ ਸਾਬਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਸ ਨੇ 'ਬਿਗ ਬੋਸ ਸੀਜ਼ਨ-7' ਲਈ 130



ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਡੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸ਼ੋਅ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਲਮਾਨ ਨੂੰ 'ਬਿਗ ਬੋਸ ਸੀਜ਼ਨ-7' ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਸ਼ਤ 5 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਸ਼ੋਅ 'ਚ ਉਹ 26 ਕਿਸ਼ਤਾਂ 'ਚ ਭਾਗ ਲੈਣਗੇ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਰਾਸ਼ੀ 130 ਕਰੋੜ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੀਜ਼ਨ-6 ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਸ਼ਤ 2.5 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਨਵਾਂ ਸੀਜ਼ਨ ਨਰਕ ਅਤੇ ਸਵਰਗ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਰ ਸ਼ੋਅ 'ਚ ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਡਬਲ ਰੋਲ 'ਚ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ। ਉਹ ਦੇਵਦੂਤ ਅਤੇ ਸ਼ੈਤਾਨ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਣਗੇ।

ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਹਾਊਸ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਵਾਰ ਸ਼ੋਅ 'ਚ ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਦਾ ਡਬਲ ਰੋਲ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੈਸਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਣਿੰਗ 19 ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਹਿਟ ਐਂਡ ਰਨ ਕੇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਤੈਅ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਸ ਨੂੰ ਦਸ ਸਾਲ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ 'ਚ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ 14 ਤੋਂ 18 ਅਗਸਤ ਤੱਕ

**ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ):** ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਰਿਲੀਜੀਅਸ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਵਿਖੇ 14 ਅਗਸਤ ਤੋਂ 18 ਅਗਸਤ ਤੱਕ ਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਕੈਂਪ ਵਿਚ 7 ਤੋਂ 18 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਣਗੇ। ਕੈਂਪ ਲਈ ਫੀਸ ਪ੍ਰਤੀ ਬੱਚਾ 50 ਡਾਲਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ 11

ਅਗਸਤ ਤੱਕ ਹੋਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਆਨ ਲਾਈਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਫਤਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਦੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਅਮਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੰਦੇਸ਼ਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਕੈਂਪ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਬਾਣੀ ਪਾਠ, ਕੀਰਤਨ, ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਕੈਂਪ ਲਈ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਟੀਚਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਸ ਸੇਵਾ ਲਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਬੰਦੇਸ਼ਾ ਫੋਨ: 708-655-0036, ਜਸਵੀਰ ਕੌਰ ਮਾਨ ਫੋਨ: 847-890-2390 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸ. ਅਮਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੰਦੇਸ਼ਾ ਫੋਨ: 708-612-7963, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੋਰਡ ਮੈਂਬਰ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਰਾਜੂ ਫੋਨ: 224-628-5522 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

# ਰੁਪਏ ਦੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈਣ ਨਾਲ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸੈਰਾਂ ਵੀ ਘਟੀਆਂ

**ਕੋਲਕਾਤਾ:** ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਏ ਦੀ ਹਾਲਤ ਪਤਲੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਸੈਲਾਨੀ ਹੁਣ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਹੀ ਛੋਟੀਆਂ-ਮੋਟੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਘੁੰਮ ਕੇ ਬਜਟ ਨੂੰ ਸਾਵਾਂ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹਨ। ਖਾਸ ਕਰ ਯੂਰਪ, ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ਿਆਈ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਜਾਣਾ ਖਾਸਾ ਘਟ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਸਤੇ ਹਵਾਈ ਭਾਤਿਆਂ ਤੇ ਲਭਾਊ ਟੂਰ ਪੈਕੇਜਾਂ ਸਦਕਾ ਸ਼ੁਰੂ ਜਿਹੇ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧੀ ਸੀ। ਇਹ ਟੂਰ ਪੈਕੇਜ ਇੰਨੇ ਸਸਤੇ ਸਨ ਕਿ ਬਾਈਲੈਂਡ ਤੋਂ ਚੀਨ ਜਿਹੇ ਦੱਖਣ ਏਸ਼ਿਆਈ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਰਾਤਾਂ ਤੇ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਠਹਿਰਾਅ ਗੋਆ ਜਾਂ ਕੇਰਲਾ ਵਿਚ ਇੰਨੇ ਹੀ ਸਮੇਂ ਦੇ ਠਹਿਰਾਅ ਨਾਲੋਂ ਸਸਤਾ ਸੀ ਪਰ ਰੁਪਏ ਦੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਹੁਤ ਕੀਮਤ ਡਿੱਗਣ ਕਾਰਨ ਸਾਰੀ ਸਥਿਤੀ ਉਲਟ ਗਈ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਤਾਂ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕੀਮਤ 60 'ਤੇ ਆ ਗਈ ਸੀ।

ਟਰਿੱਪ ਐਡਵਾਇਜ਼ਰ ਦੇ ਕੰਟਰੀ ਮੈਨੇਜਰ (ਇੰਡੀਆ) ਨਿਖਿਲ ਗੰਜੂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਹੁਣ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਹੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਥਾਈਂ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਟਰਿੱਪ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕੀਮਤ ਘਟਣ ਨਾਲ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਘਟੀ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਯੂਰਪੀ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹੁਣ ਬਜਟ ਸਾਵਾਂ ਰੱਖਣ ਲਈ ਟਰਿੱਪ ਛੋਟਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਗੰਜੂ ਮੁਤਾਬਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਦੇ

ਮਨਪਸੰਦ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਰਤੀ ਟਿਕਾਣੇ ਜਿਵੇਂ ਕਸ਼ਮੀਰ, ਲੱਦਾਖ, ਦਾਰਜੀਲਿੰਗ, ਅੰਡੇਮਾਨ, ਕੇਰਲਾ, ਗੋਆ ਤੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਮੁੜ ਵਿਗਸਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟਸ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ (ਈਸਟਰਨ ਚੈਪਟਰ) ਅਨਿਲ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਵੀ ਇਹੀ ਰਾਏ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 10 ਦਿਨ ਦਾ ਯੂਰਪ ਦਾ ਟੂਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ 1.5 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਮਹਿੰਗਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਫ਼ਾਬੜੀਆ ਬਣੇ ਅਮਰੀਕੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:** ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਇਕ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਰ ਵਿੰਗ ਗਿਰਧਾਰੀ ਫ਼ਾਬੜੀਆ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਰਾਕ ਓਬਾਮਾ ਨੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਗਿਰਧਾਰੀ ਫ਼ਾਬੜੀਆ ਇਸ ਵੇਲੇ ਗੌਰਮਿੰਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ ਲਈ ਡਿਪਟੀ ਸਿਟੀ ਅਟਾਰਨੀ ਤੇ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਸਿਟੀ ਅਟਾਰਨੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਅਪੈਲੇਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੋ-ਚੀਫ ਹਨ।

## ਹਰਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਕਰੇਗੀ ਭਾਈ ਹਵਾਰਾ ਤੋਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਅੰਬਾਲਾ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਤਕਰੀਬਨ 18 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਇਕ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਦੇ ਮੁਖੀ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਕੋਲੋਂ ਵੀਡੀਓ ਕਾਨਫਰੰਸਿੰਗ ਰਾਹੀਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਅਦਾਲਤ ਕੋਲੋਂ ਲੈ ਲਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਭਾਈ ਹਵਾਰਾ ਨੂੰ ਅੰਬਾਲਾ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਅਸਮਰਥਾ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਪਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਰਹੂਮ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਏ ਗਏ ਭਾਈ ਹਵਾਰਾ ਹਰਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭਜਨ ਲਾਲ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ।

### Travel Mart International

We offer lowest fares to India, Pakistan, Africa, Middle East & worldwide.

Best rates available with confirmed seats.

You tried the rest now try the best

**Ph:773-764-3700**

Fax # 773 751 5531 e-mail: travelmartintl@gmail.com  
2600 W. Peterson Ave., Suite 103, Chicago IL 60659

### SUPER TRAVEL

847-676-9090, 773-465-5566

E-mail: supertravel2003@yahoo.com

Lowest Fares With Excellent Service

United Airlines British Airways Jet Airways, Air India, KLM, Lufthansa, Delta, Qatar Airlines.

For Emergency Call anytime at 847-673-3825 **EARLY BIRD SALE!!!!** Domestic fares available

### Freeway Travel Inc

ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ, ਖਰਾ ਸੌਦਾ, ਬਿਹਤਰ ਸਰਵਿਸ

Call Raju

Tel: 773-973-0200

Fax: 773-973-0557

2542 W Devon Ave. Chicago IL 60659

## ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂੰ

ਅਟਾਰਨੀ ਐਂਡ ਲਾਅ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਡੀਪੋਰਟ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ? ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੇਸ ਬੰਦ ਹੈ? ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਅਟਾਰਨੀ ਪੰਨੂੰ

**ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਡਿਫੈਂਸ**

- ਬੋਰਡ ਆਫ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ਼
- 9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ਼
- ਕੈਨਸੇਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ (10 ਸਾਲਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕੇਸ)
- ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਮੋਸ਼ਨ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

NEW YORK T 718.672.8000 75-20 ASTORIA BLVD, SUITE 170 JACKSON HEIGHTS, NEW YORK 11370

CALIFORNIA T 510.796.9000 39180 LIBERTY STREET, SUITE 118 FREEMONT, CA 94538

## ਅਮਰ ਕਾਰਪੈਟਸ

ਘਰਾਂ/ਦਫਤਰਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਕਾਨਾਂ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਟੀ ਦਾ ਕਾਰਪੈਟ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਪੁਆਉ

ਦੀਵਾਨ ਐਵਨਿਊ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਿਚ ਕਾਰਪੈਟਸ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਦੇ ਰੱਗ ਹਰ ਇਕ ਕਵਾਲਿਟੀ ਵਿਚ, ਕੀਮਤਾਂ ਇਨੀਆਂ ਘੱਟ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੌਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ! ਆਓ! ਦੇਖੋ ਅਮਰ ਕਾਰਪੈਟਸ ਦਾ ਨਵਾਂ ਤੇ ਬੇਹਤਰੀਨ ਚੋਣ ਭਰਪੂਰ ਨਵਾਂ ਅਤੇ ਵੱਡਾ ਸ਼ੋਅਰੂਮ

ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ

ਹਾਰਡਵੁੱਡ ਫਲੋਰ, ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਲੋਰ ਉਪਲਬਧ

ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ, ਆਰਡਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਗਲੇ ਹੀ ਦਿਨ ਕਾਰਪੈਟ ਪਾਵਾਂਗੇ

Same day service in Chicago and suburbs

### Amar Carpets Inc

ਵੈਸਟਰਨ ਅਵੈਨਿਊ ਤੋਂ ਅਧਾ ਬਲਾਕ ਵੈਸਟ, 2423 W Devon Ave. Chicago IL 60659

ਕਾਲ ਕਰੋ : ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ

Ph: 773-508-5253, 773-507-8043, Fax: 773-508-5249



**Matrimonials**

**ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ**

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਅਮਰੀਕੀ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਤਲਾਕਸੂਦਾ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 38 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'-7" ਲਈ 34-40 ਸਾਲ ਉਮਰ ਦੇ ਸੁਹਣੇ-ਸੁਨੱਖੇ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ਼ ਗੰਭੀਰ ਲੋਕ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ: ਫੋਨ: 916-753-2041 ਜਾਂ ਈਮੇਲ: kaurm707@gmail.com

Wanted suitable US Citizen match for Jatt Sikh girl, 28, 5'-6", diploma in Aviation Management, working with Indigo Airline in New Delhi. Contact with details at e-mail: prince84india@yahoo.com

ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਕਸ਼ਮੀਰ ਰਾਜਪੂਤ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-4", ਸਰਕਾਰੀ ਜਾਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ ਅਤੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 'ਤੇ ਆਏ ਲੜਕੇ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਫੋਟੋ ਅਤੇ ਬਾਇਓਡਾਟਾ ਈਮੇਲ ਕਰੋ: preetny1@yahoo.com

**ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ**

ਕਲੀਨਸ਼ੇਵ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬੀ-ਟੈਕ (ਸੀ ਐਸ ਈ), ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਹੋਲਡਰ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਿਚ ਟੈਕਨੀਕਲ ਐਸੋਸੀਏਸਟ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ, ਉਮਰ 25 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-5" ਲਈ ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਈਮੇਲ ਕਰੋ: mannparents1@gmail.com

**ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ**

**ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:** ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸੱਚਖੰਡ ਅੰਦਰ ਛੱਤ, ਕੰਪਾਂ ਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਡਾਟਾਂ ਉਪਰ ਤਕਰੀਬਨ ਡੇਢ ਸਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਇਆ ਸੋਨੇ ਦਾ ਕੰਮ, ਨਕਾਸ਼ੀ ਤੇ ਜੜਤਕਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਆ ਰਹੀ ਖਰਾਬੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਾਜਕਾਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਰਾਹੀਂ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਕਾਰ ਸੇਵਾ 18 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਆਰੰਭ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਦਰ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ ਚਲਦੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਘਨ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ। ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ ਇਕ-ਇਕ ਸੋਨੇ ਦਾ ਪੱਤਰਾ ਉਤਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਉਸੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਾ ਕੇ ਹੀ ਅਗਲਾ ਪੱਤਰਾ ਉਤਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਕਤ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀਡੀਓਗ੍ਰਾਫੀ ਤੇ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅੰਤਰਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਤੇ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਕਾਰ ਸੇਵਾ

**ਸੋਨੇ ਦੇ 15 ਫੀਸਦੀ ਪੱਤਰੇ ਨਵੇਂ ਲੱਗਣਗੇ**



ਬਾਬਾ ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਭੂਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਅਗਸਤ ਵਿਚ ਆਰੰਭ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਸੱਚਖੰਡ ਵਿਖੇ ਤਕਰੀਬਨ 40 ਫੀਸਦੀ ਸੋਨੇ ਦੇ ਪੱਤਰਿਆਂ ਦਾ ਰੰਗ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਪੱਤਰੇ ਆਪਣੀ ਚਮਕ ਛੱਡ ਕੇ ਕਾਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਪੱਤਰੇ ਉਖੜ ਰਹੇ

ਹਨ। ਹੁਣ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਪੱਤਰਿਆਂ 'ਤੇ ਮੁੜ ਸੋਨਾ ਚੜ੍ਹਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਸੱਚਖੰਡ ਵਿਖੇ ਹੋਏ ਕਲਾ ਦੇ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੰਮ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਲਈ ਸਿਰਫ਼ ਉਹੀ ਪੱਤਰ ਨਵੇਂ ਲਾਏ ਜਾਣਗੇ ਜੋ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲੇ ਬਿਨਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਪੱਤਰੇ ਸਿਰਫ਼ 15 ਫੀਸਦੀ ਹਨ ਤੇ 85 ਫੀਸਦੀ ਪੱਤਰੇ ਠੀਕ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਖਰਾਬ ਹੋਏ ਪੱਤਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸੋਨਾ ਉਤਾਰਨ ਮਗਰੋਂ ਮੁੜ ਉਸੇ ਪੱਤਰੇ 'ਤੇ ਹੀ ਨਵੇਂ ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਪਰਤਾਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

ਇਹ ਪਰਤਾਂ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਸਮੇਂ ਮਾਹਰਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਕੰਮ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਪਰਤਾਂ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਸਮੇਂ ਪਾਰੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਫ਼ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਸੋਨੇ

ਦੇ ਰੰਗ ਤੇ ਚਮਕ 'ਤੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾ ਪਵੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਕਾਸ਼ੀ ਦਾ ਵੀ ਸਿਰਫ਼ ਉਹੀ ਕੰਮ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਬਿਲਕੁਲ ਖਤਮ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਜਦਕਿ ਬਾਕੀ ਕੰਮ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਦਿਆਂ ਉਸ ਉਪਰ ਹੀ ਦੁਬਾਰਾ ਨਕਾਸ਼ੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੁੱਖ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਪਾਸੇ ਲੱਗੇ ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ 1995 ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਕ ਜੱਥਾ ਬਰਮਿੰਘਮ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਤੇ ਇਹ ਕਾਰ ਸੇਵਾ 1999 ਵਿਚ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੇ ਬਾਹਰ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਸਿਰਫ਼ ਬਾਹਰਲੇ ਪਾਸੇ ਦੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਹੀ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਤੇ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਅੰਦਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਰਹਿ ਗਈ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਹੁਣ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

**ਸੌ ਕਰੋੜ 'ਚ ਵਿਕਦੀ ਹੈ ਰਾਜ ਸਭਾ ਸੀਟ!**

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਇਕ ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿਚ ਉੱਪਰੀ ਸਦਨ ਦੀ ਸੀਟ 100 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਦਾਅਵੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਵਾਦ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੇਠਲੇ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਹੁਕਮਰਾਨ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਹਰਿਆਣਾ ਤੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਬੀਰੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੀਂਦ ਵਿਚ ਰੈਲੀ ਦੌਰਾਨ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿਚ ਸੀਟ ਲੈਣ ਲਈ 100 ਕਰੋੜ ਦਾ ਬਜਟ ਰੱਖਿਆ ਸੀ ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਕੁਲ ਖਰਚੇ ਦਾ ਜੋੜ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਇਹ 80 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਹੀ ਨਿਕਲਿਆ ਤੇ ਉਸ ਦੇ 20 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਬਚ ਗਏ। ਸੋਚੋ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਰਾਜ ਸਭਾ ਦੀ ਸੀਟ ਲਈ 100 ਕਰੋੜ ਜਾਂ 80 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਗਰੀਬਾਂ ਬਾਰੇ ਕੀ ਸੋਚਣਗੇ।

ਆਲੋਚਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੀਰੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਨਵੀਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਧਨਾਢ ਲੋਕ ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਅੰਕੜੇ ਇਕ ਅਖ਼ਬਾਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 2009 ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਅਖ਼ਬਾਰ ਦੀ ਇਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ 360 ਚੋਣ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਰੋੜਪਤੀ ਤੇ ਡੇਢ ਦਰਜਨ ਅਰਬਪਤੀ ਸਨ।

**RKtravel** 999 N. Main Street, #206  
 assuring you the best. Glen Ellyn, IL 60137

**Discounted fares to India on: Qatar Airways, Emirates, Air India, Etihad Airways, Lufthansa, and more**

**Ph: 630-858-7200**

**ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ**  
**National Truck Driving School**

**ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ**

**ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ**  
**ਕੰਪਨੀ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ 35 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ**

\*ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ  
 \*ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੰਮ/ਜੋਬ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
 \*ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਚੁੱਕਣ ਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ  
 \*2-3 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਬਣੋ

**Call For Special Price**

**Kashmir S. Thandi**  
 Office: (866) 933-3038  
**Balhar S. Ranu Cell:916-502-7733**  
 Yuba City Ph:530-419-5058

**1816 Main Ave., Sacramento CA, 95838**



**Sistar Mortgage**  
 Minimizing Cost, Maximizing Investment  
 www.SistarMortgage.com

**Balbir (Bill) Grewal, Loan Officer**  
 Residential & Commercial Loans

**(734) 330-8859 Mobile**  
**(586) 802-7385 Fax**  
 Balbir.Grewal@SistarMortgage.com  
 \*Refinance up to 125% value of the house.

**Loans Available In Most States!**

>100% FHA Financing >Residential (Purchase & \*Refinance) >Self Employed >Cash Out Refinance >Investment Property Loans >Jumbo Loans >Commercial Property With Business or Business Only



**House Prices are moving up!**  
**Did you buy your Dream Home yet?**

**One of 10 Top Producers in 2011 and 2012 at the Prudential Office!**  
 Interest Rates are moving up!  
 Buy A Home anywhere in Metro NOW !!  
**A Broker who can work with you from Beginning to End, Call Now!**

**Madan Khatri: 847-530-1550**

**Prudential at 25 Turner Ave, Elk Grove Village, IL**







# ਫਰਜ਼ੀ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪਰਤਾਂ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਲੱਗੀਆਂ

## ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਬਾਦਲ ਦੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਤੋਂ ਖਫਾ

**ਪਟਿਆਲਾ:** ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਖਾੜਕੂਵਾਦ ਦੇ ਦੌਰ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਚੁੱਕ ਕੇ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸੈਂਕੜੇ ਬੇਦੋਸ਼ੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਇਕ-ਇਕ ਕਰਕੇ ਮੁੜ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਹੀ ਦੋ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਅਹਿਮ ਖੁਲਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਅਕਾਲੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਖਾਮੋਸ਼ ਹਨ।



ਪੁੱਛ-ਪੜਤਾਲ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਪਿੰਡ ਕਿਸ਼ਨਪੁਰਾ ਵਿਚੋਂ ਚੁੱਕ ਲਿਆ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੱਜ ਤਕ ਦੋਵਾਂ ਦਾ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਿੰਡ ਕੁਲਾਰਾਂ ਦੇ ਖਾੜਕੂ ਸੁਖਰਾਮ ਸਿੰਘ ਉਰਫ ਸੁੱਖੀ ਦੀ ਮਾਤਾ ਬਚਨ ਕੌਰ ਪਤਨੀ ਜੈਮਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵੀ ਪੁਲਿਸ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲੈ ਗਈ ਤੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਾਹਰਵਾਰ ਗੋਲੀਆਂ ਚੱਲਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਈ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਿਥੇ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸੰਗਰੂਰ ਦੇ ਪਿੰਡ ਕੜੈਲ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ (40) ਨੂੰ ਵੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਖਾੜਕੂਵਾਦ ਦੌਰਾਨ ਗ੍ਰਾਇਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਪਾਤੜਾਂ ਦੇ ਪਿੰਡ ਸੁਤਰਾਣਾ ਵਿਚੋਂ ਗ੍ਰਾਇਬ ਹੋਏ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ, ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ, ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵੀ ਅੱਜ ਤਕ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ। ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਗਦਈਆ ਨੂੰ ਵੀ ਪੁੱਛ-ਪੜਤਾਲ ਵਾਸਤੇ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ।

ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ, ਸੁੱਖਾ ਸਿੰਘ ਤੇ ਤਰਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਹਥਕੜੀਆਂ ਸਮੇਤ ਫਰਾਰ ਹੋਏ ਵਿਖਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸੁਤਰਾਣੇ ਤੋਂ ਥੋੜੀ ਦੂਰ ਪੈਂਦੇ ਪਿੰਡ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦਾ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜਿਹੜਾ ਨਾਈਵਾਲੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਪਾਠੀ ਸੀ। ਉਹ 1991 ਵਿਚ ਲੋਹੜੀ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਗ੍ਰਾਇਬ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਹੜਾ ਅਜੇ ਤਕ ਨਹੀਂ ਮੁੜਿਆ। 20 ਦਸੰਬਰ, 1992 ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਬਖਤੜੀ ਦੇ ਦੋ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਜੇ ਤਕ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ। ਆਰ.ਟੀ.ਆਈ. ਕਾਰਕੁਨ ਬੁਜਰਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਤੱਥ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ ਪੂਰ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ।

**ਜਲੰਧਰ:** ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋਏ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵੱਲੋਂ ਧਾਰੀ ਚੁੱਪ 'ਤੇ ਡੂੰਘਾ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟਾਉਂਦਿਆਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹੋਏ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ। ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਮੁਖੀ ਤੇ ਗੁਰਮਿਤ ਸਿਧਾਂਤ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸੰਤ ਸਮਾਜ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਤ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ 'ਤੇ ਗੁਜਰਾਤ ਦੀ ਇਸ਼ਰਤ ਜਹਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਾਂਗ ਹੀ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਣ।

ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਈ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋਏ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕਰਦੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੀ ਸਾਬਕਾ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਬਾਣੇਦਾਰ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਣਕ ਤੇ ਹੋਰ ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਉਚ ਪੱਧਰੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣੀ ਬਣਦੀ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਸਾਥ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਨੇ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੇਰਿਆ ਹੈ। ਜਥੇਬੰਦੀ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲੇ ਬਾਗ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਤਲੇਆਮ ਦੀ ਵੀ ਜਾਂਚ ਕਰਾਉਣੀ ਪਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਜਲਦੀ ਹੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਡਾ. ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋਏ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨਗੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੰਥਕ ਅਖਵਾਉਂਦੀ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਗੰਭੀਰ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਚੁੱਪ ਧਾਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋਏ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਅਦਾਲਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਜਾਂ ਉਚ ਪੱਧਰੀ ਪੜਤਾਲੀਆ ਟੀਮ ਤੋਂ ਸਮਾਂਬੱਧ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ।

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਜਥੇਦਾਰ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੋਡੇ ਤੇ ਸੰਤ ਸਮਾਜ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਰ ਸੰਤ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ਾਂ ਸੰਤ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰੰਧਾਵੇ ਵਾਲੇ, ਸੰਤ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰੱਤੋਵਾੜੇ ਵਾਲੇ, ਸੰਤ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਗੁੜਬਲੀ, ਸੰਤ ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਵਾਂ, ਸੰਤ ਲੱਖਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰਾਮਬੰਸਣ ਤੇ ਸੰਤ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜੱਸੋਵਾਲ ਤੇ ਹੋਰ ਸੰਤਾਂ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਮੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸੰਤ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ

## ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਭਖਿਆ

**ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:** ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਸੋਸ਼ਲ ਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਤੁੱਕਾਂ ਨਾਲ



ਇਸੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਦੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਤੇ ਉੱਘੇ ਕਾਨੂੰਨ ਮਾਹਰ ਡਾ. ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀਆਂ ਆਧੁਨਿਕ ਤਕਨੀਕਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਸਾਈਬਰ ਸੈੱਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੰਪਿਊਟਰ ਵਿਗਿਆਨ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਾਹਰਾਂ ਨੂੰ ਭਰਤੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਜੋ ਸਾਈਬਰ ਅਪਰਾਧ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੀ ਤਹਿ ਤੱਕ ਜਾਣ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਇਹ ਮਾਮਲੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਤੱਕ ਅਗਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਪੁੱਜਦੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ ਦੋ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨ ਡਾ. ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੁਝਾਅ ਨੂੰ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਕੋਲ ਅਗਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਮਾਲੋਰਕੋਟਲਾ ਤੋਂ ਆਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਇਕ ਵਫਦ ਨੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਥੇ ਕੋਈ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਸਗੋਂ ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਵੇਲੇ ਇਥੇ ਰਹਿ ਗਏ ਕਈ ਮੁਸਲਮਾਨ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਿੱਖ ਬਣ ਗਏ ਸਨ। ਇਹੀ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਮੁਸਲਮ ਧਰਮ ਵਿਚ ਪਰਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂਚ ਵੀ ਕਰਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਪੀਰ ਮੁਹੰਮਦ ਦੇ ਮੁਖੀ ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਪੀਰ ਮੁਹੰਮਦ ਤੇ ਹੋਰ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਮਾਲੋਰਕੋਟਲਾ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਜਬਰੀ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਕਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

### ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਾਂ

ਫੇਡਰੇਸ਼ਨ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈਂਦਿਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨ ਲਈ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਫੇਸਬੁੱਕ 'ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨਾਲ ਫੇਡਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮਾਮਲਾ

ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਖਤ ਰੋਹ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦਾ ਭਾਵੇਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਵੀ ਸਖਤ ਨੋਟਿਸ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵੀ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

## Desi Bazar

916 E. Main Street #118, Greenwood, IN, 46143  
Tel: 317-888-2040, Fax: 317-887-6116

*We specialize in all kind of Indian Groceries and Sweets*

- FRESH VEGETABLES EVERY THURSDAY
- FRESH GOAT MEAT

**10% off on all Gurudwara supplies and Religious programs!!**

**We Are Open 7 Days a Week**

**ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਤੇ ਸਾਫ ਸੁਥਰਾ ਸਟੋਰ, ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ ਦੇਸੀ ਬਾਜ਼ਾਰ**

### ਪਾਸ਼ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ

**ਯੂਨੀਅਨ ਸਿਟੀ:** ਮਰਹੂਮ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਾਇਰ ਪਾਸ਼ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦਾ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਯੂਨੀਅਨ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ 86 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਵਿੱਲੇ-ਮੱਠੇ ਸਨ। ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸ੍ਰੀ ਸੰਧੂ ਨੇ ਪਾਸ਼ ਜਿਸ ਦਾ 23 ਮਾਰਚ, 1988 ਨੂੰ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਬਾਰੇ ਦੋ ਅਹਿਮ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਸੰਪਾਦਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। 'ਪਾਸ਼ ਤਾਂ ਸੂਰਜ ਸੀ' ਨਾਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਪਾਸ਼ ਬਾਰੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਦਕਿ 'ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਾਗਰ ਪਾਸ਼' ਨਾਂ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਾਰੇ ਲੇਖ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਕਿਤਾਬ ਛੇਤੀ ਹੀ ਛਪਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਸਾਰੀ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਸੰਪਾਦਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਖੁਦ ਸਾਹਿਤਕ ਰੁਚੀਆਂ ਵਾਲੇ ਸਨ ਤੇ ਪਾਸ਼ ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਚੇਟਕ ਘਰ ਆਉਂਦੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੇ ਰਸਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਲੱਗੀ ਸੀ।

## Philips-66 Truck Stop

### Convenience Store

*For Lease to Own*

**11 Pumps, 30 Truck Parkings**  
**Diesel & Gas With Restaurant, Liquor, Lottery**

*Good Profit Margin*  
**Prime Location (4 States Traffic Area on State Hwy 71/I-44 in Missouri)**

Also available commercial bulding (SCF), partially rented in Mohali, India  
Commercial plot in business growing area (in Walmart, Home Office area)

**Serious Parties Only, Please.**  
**Contact: 417-825-7602**

Email: shaanmann5@gmail.com











# ਟੈਂਡਰ ਬਗੈਰ ਹੀ ਖਰੀਦਿਆ 38 ਕਰੋੜੀ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਪਿੱਛੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਲਈ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਣ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀ ਬੇਸਬਰੀ ਵਿਖਾਈ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਟੈਂਡਰਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਦਿੱਤੇ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵਜੋਂ ਸਹੂ ਚੁੱਕਣ ਦੇ ਠੀਕ 20 ਦਿਨਾਂ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਨਵਾਂ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਤੇ ਏਅਰ ਕਰਾਫਟ ਖਰੀਦਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਟੈਂਡਰ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਚਾਰ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ 38 ਕਰੋੜ ਦਾ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਿਆ ਹੈ।

ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਸਹਿਰੀ ਹਵਾਬਾਜ਼ੀ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਖਰੀਦ ਬਾਰੇ ਜੋ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਖਰੀਦ ਬਾਰੇ ਕਈ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਹੁੰਦੇ

ਹਨ। ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਚਨਾ ਮੁਤਾਬਕ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਟੈਂਡਰ ਕੀਤੇ ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ ਲੈ ਲਈਆਂ। ਇਕੱਲਾ ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਪੰਜਾਬ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵੀ ਹੁਕਮ ਹਨ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਵੱਡੀ ਖਰੀਦ ਬਿਨਾਂ ਟੈਂਡਰਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰਕ 'ਤੇ ਜਾਇਜ਼ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ, ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਤੇ ਯੂ.ਪੀ. ਨੇ ਵੀ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਇਹੋ ਖਰੀਦ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਪਣਾਈ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਟੈਂਡਰ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਵਿਚ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਸਿਰਕੋਸਕੀ ਕੰਪਨੀ ਨੇ 11.5 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ, ਯੂਰੋਕੋਪਟਰ

ਨੇ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਾਡਲਾਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੇਟ 11.5 ਮਿਲੀਅਨ ਯੂਰੋ (ਈ.ਸੀ 155) ਤੇ ਡੋਫਿਨ ਐਨ-ਇੰਨ ਦਾ 9.0 ਮਿਲੀਅਨ ਯੂਰੋ ਰੇਟ ਭਰਿਆ ਸੀ। ਬੈਲ ਟੈਕਸਟਰੋਨ ਨੇ ਬੈਲ 429 ਦਾ ਰੇਟ 6.7 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਕੈਬਨਿਟ ਸਬ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਬੈਲ ਟੈਕਸਟਰੋਨ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਬੈਲ 429 ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ। ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ 6.7 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਬੈਲ ਟੈਕਸਟਰੋਨ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਹੀ ਸੀ ਪਰ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਵਿਚ ਇਸੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਹਰ ਖੂਬੀ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਜਦੋਂਕਿ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਾਕੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਖੂਬੀ ਜਾਂ ਖਾਮੀ ਦਾ ਕਿਤੇ ਵੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਬੈਲ 429 ਦੀ ਖਰੀਦ ਸਮੇਂ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵੀ ਲਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਰੀਦ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦੂਜੇ ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਲਾਈ ਹੈ।

ਲਏ ਗਏ। ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਹੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੀ ਖਰੀਦ ਬਾਰੇ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈਆਂ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਵਿਚ ਕੈਬਨਿਟ ਸਬ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਕੇ ਬੈਲ 429 ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਣ ਦੀ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਖਰੀਦ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਖਿਆ ਗਿਆ। ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਇਕੋ ਦਿਨ ਨਿਬੇੜ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੈ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਟੇਸ਼ਨਾਂ ਮੰਗਣ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਗਰੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

## Individual & Business Taxes, Accounting, Payroll & Financial Consulting Services.

ਆਪਣੇ ਟੈਕਸ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਦਾਇਰ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਗੁਜਰਾਤੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ। ਟੈਕਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਲਾਹ ਮੁਫਤ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਪਾਸ 10 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ।

ਟੈਕਸ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

**Ph: 248-982-2036**

Fax: 616-855-5575

**Office Location** 38969 Cheshire Drive, Northville, MI, 48167

Email : jhand\_mohan@yahoo.com; or info@SinghTaxServices.com  
For More Detail check our web site at :www.SinghTaxServices.com



Mohan Singh M.COM, MBA (Finance), ACA Master in Taxation, IRS Enrolled agent, Notary Public

## ਭਾਰਤ ਵਿਚ 17 ਕਰੋੜ ਬੱਚੇ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ

**ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:** ਭਾਰਤ ਵਿਚ 17 ਕਰੋੜ ਬੱਚੇ ਬੇਹੱਦ ਔਖੀਆਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਜੀਵਨ ਗੁਜ਼ਾਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੇਹਤਰੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਕੁੱਲ ਖਰਚੇ ਦਾ ਸਿਰਫ ਇਕ ਫੀਸਦੀ ਹਿੱਸਾ ਖਰਚਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਬਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਰਕੁਨ ਸ਼ਾਂਤਾ ਸਿਨ੍ਹਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕੁੱਲ ਖਰਚੇ ਦਾ .034 ਫੀਸਦੀ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਇਸ ਕਾਰਜ ਤੇ ਖਰਚਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਂਤਾ ਸਿਨ੍ਹਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ 4.2 ਕਰੋੜ 14 ਤੋਂ 18 ਉਮਰ ਵਰਗ ਦੇ ਬੱਚੇ ਸਕੂਲਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹਨ।

ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਵੇਚਣ/ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ



ਕਰਨ ਗਿੱਲ

Ph: (734) 612-9984

Either Buying or Selling a Home in Michigan "Always Go with the Winner"

COLDWELL BANKER

44644 Ann Arbor Road Plymouth, MI 48170  
Email: KarnGill@Hotmail.com  
Website: www.KarnGill.com

## gs Global Smiles DENTAL CARE

8028 S. Emerson Ave. #A, Indianapolis, IN 46237

- General Dentistry
- Periodontal Care
- Cosmetic Dentistry
- Root-Canal
- Invisalign, Crowns
- Adults & Children
- Urgent Care



ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਆਓ, ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਪਾਓ

ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਖਾਸ ਰਿਆਇਤ

Accept all insurance including medicaid.

Open 7 Days a Week  
Monday - Sunday  
8am to 7pm

Walk-Ins Welcome  
Evenings & Weekends  
After Hours & Weekends

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

**Ph: 317-893-2657**

Fax: 317-893-2750 www.globalmilesdental.com

## Sky Entertainment Photo-Video-DJ-Dhol

ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਨੰਬਰ ਇਕ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਡੀ ਜੇ-ਢੋਲ-ਫੋਟੋ-ਵੀਡੀਓ ਕੰਪਨੀ

Rated best in customer satisfaction  
ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ ਅਤੇ ਕੁਆਲਿਟੀ ਵਿਚ ਨੰਬਰ ਇਕ

We Specialise in Karizma Album Making



ਫੋਟੋ, ਵੀਡੀਓ, ਡੀ ਜੇ ਪੈਕੇਜ ਦੇ ਨਾਲ ਮਾਡਰਨ ਫੋਟੋ ਬੁਕ ਐਲਬਮ ਮੁਫਤ (ਸੀਮਤ ਸਮੇਂ ਲਈ)

Free Modern Photo book Album with a Photo-Video-DJ package For Limited time only

Sky Entertainment- You can trust us with your memories  
Serving all areas in Michigan-Ohio-Indiana-Illinois



Call Gagan: 734-674-1854

www.skymademymemories.com

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਟਰਲਿੰਗ ਹਾਈਟਸ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ

**ਸਟਰਲਿੰਗ ਹਾਈਟਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ (ਬਿਊਰੋ):** ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਆਫ ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ 15 ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ 20 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਕੈਂਪ ਦੌਰਾਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਦੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂ

ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਤੰਦਰੁਸਤ ਅਤੇ ਫੁਰਤੀਲੇ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਖੇਡਾਂ ਅਤੇ ਕਸਰਤ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਵੀ ਕੈਂਪ ਦੌਰਾਨ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।  
ਟੀ ਵੀ ਸ਼ੋਅ ਅਮੈਰਿਕਨ ਆਈਡਲ ਦੇ ਸੰਨ 2012-13 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਿੰਘ ਸਰੀਨ ਕੈਂਪ ਦਾ ਮੁੱਖ ਆਕਰਸ਼ਣ ਬਣੇ ਰਹੇ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ



ਨੌਜਵਾਨ ਨੇ ਸਿੱਖੀ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਅਤਾ ਅੰਦਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਫਲਤਾ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਨੌਜਵਾਨ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਰੋਲ ਮਾਡਲ ਬਣਿਆ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੈਨਸਸ ਤੋਂ ਸ. ਧਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਕੈਂਪ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਗੁਰ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ।

ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਕੁਇਜ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ। ਕੈਂਪ ਦੇ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਨੇਪਰੇ

ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਭਰਪੂਰ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ।

ਕੈਂਪ ਦੇ ਅਖੀਰ 'ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੀਤਾ। ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ, ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਸਬੰਧੀ



ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਰਬਾਨੀ ਤੇ ਸੁਹਾਦਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਕੀਰਤਨ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਕਾਰਜ ਵਿਚ ਭਾਈ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਦੇ ਜਥੇ ਨੇ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ।

ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਜੰਮੀ-ਪਲੀ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦੇ ਮਨੋਰਥ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿੱਤਨੇਮ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਗ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ। ਇਸ ਸਭ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸ਼ਰਧਾ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧੀ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਸਰੂਪ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਸਤੇ ਦਸਤਾਰ ਅਤੇ ਕੇਸਕੀ ਕਲਾਸ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



## ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕੀ ਨੌਜਵਾਨ ਤਣਾਅ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ

**ਨਿਊ ਯਾਰਕ (ਬਿਊਰੋ):** ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ 2008 ਵਿਚ ਆਈ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦੀ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਹੁਣ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਲੱਗੇ ਹਨ ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਸੰਕਟ ਵਿਚ ਘਿਰੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਤੇ ਤਣਾਅ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ, ਹੁਣ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਕਰਨ ਦੇ ਰਾਹ ਤੁਰ ਪਏ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦੀ ਉੱਚੀ ਦਰ ਵੀ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।  
ਏਸ਼ੀਅਨ ਐਂਡ ਪੈਸੇਫਿਕ ਆਈਲੈਂਡਰ ਅਮਰੀਕਨ ਹੈਲਥ ਫੋਰਮ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਏਸ਼ੀਆਈ

ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ 15 ਤੋਂ 24 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਦ ਲਈ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਬਿਹਤਰ ਮੌਕੇ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੇ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਹ ਤਣਾਅ ਦੀ ਮਾਰ ਹੇਠ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਜਦਕਿ ਲਗਾਤਾਰ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘਣ ਕਾਰਨ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।  
ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਕਈ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਸਾਲ 23 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਭੇਤਭਰੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਸੁਨੀਲ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਸੁਨੀਲ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਬਰਾਊਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ

ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਇੱਕ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਲਜ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਤਣਾਅ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਜੰਮੇ-ਪਲੇ ਨੌਜਵਾਨ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਫਿਕਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਈ ਸਾਲ ਮਗਰੋਂ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੋਚ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਮੁੜ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਰਲਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
ਨੈਸ਼ਨਲ ਅਲਾਇੰਸ ਆਫ ਮੈਂਟਲ ਇਲਨੈਸ ਦੀ ਨਿਊਜਰਸੀ ਇਕਾਈ ਦੀ ਐਸੋਸੀਏਟ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਅਰੁਣਾ ਰਾਊ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਵਿਚ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਕਰਨ ਦਾ ਰੁਝਾਨ ਹੋਰ ਖਿੱਤਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕਾਫੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਨੌਜਵਾਨ ਆਪਣੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀਆਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਤੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਘੁਟ-ਘੁਟ ਕੇ ਜਿਉਣ ਨਾਲੋਂ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਦਾ ਰਾਹ ਚੁਣ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਤਮ ਹਤਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਈ ਤਾਂ ਤਣਾਅ ਤੇ ਬੀਮਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

## ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਨਾਰਦਰਨ ਵਰਜੀਨੀਆ ਬੰਦ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:** ਵਰਜੀਨੀਆ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਨਾਰਦਰਨ ਵਰਜੀਨੀਆ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ ਕੇ ਭਾਰਤ ਸਣੇ ਹੋਰ ਕਈ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਚ ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ ਤੇ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਹੈ।

## OKKJI Transfer LLC.

15238 Radiance Dr., Noblesville, IN, 46060

### ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

\*ਲੋਕਲ ਤੇ ਲੌਂਗ ਰੂਟ  
\*ਡਰਾਈ ਅਤੇ ਰੀਫਰ ਲੋਡ  
ਕਾਗਜ਼ ਦਿਓ ਤੇ ਪੈਸੇ ਲਓ



ਟਰੱਕ ਪਾਰਕਿੰਗ ਮਾਸਿਕ ਰੈਂਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

## Toll Free: 1-855-966-5554

Manny Sandhu: 317-603-1000, Sam Bhullar: 732-486-9045  
Fax: 317-774-9665



## ਰੇਡੀਓ ਚੰਨ ਪ੍ਰਦੇਸੀ

ਫੋਨ 832-225-5354 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਵੈਬਸਾਈਟ  
www.channpardesi.com ਰਾਹੀਂ 24 ਘੰਟੇ 7 ਦਿਨ ਸੁਣੋ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾਓ, ਫੋਨ: 815-557-4991  
ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ, ਫੋਨ: 219-670-4579



# ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਮੋਦੀ ਬਾਰੇ ਨਜ਼ਰੀਆ ਬਦਲਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:** ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਵੀਜ਼ੇ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਛਿੱਤੇ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਆਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਭਰੋਸਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਟਾਲ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਜੇ ਸ੍ਰੀ ਮੋਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਕੀ ਕਰੇਗਾ। ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਮੋਦੀ ਵੀਜ਼ੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਉਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਪਰ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਨੀਤੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਤਬਦੀਲੀ ਨਹੀਂ ਆਈ।



ਦਾ ਇਹ ਬਿਆਨ ਉਦੋਂ ਆਇਆ ਜਦੋਂ ਭਾਜਪਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਜਨਾਥ ਸਿੰਘ ਆਪਣਾ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਦੌਰਾ ਸਮੇਟ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆ ਰਹੇ ਸਨ।

ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਤਰਜਮਾਨ ਜੇਨ ਸਾਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਵੀਜ਼ੇ ਲਈ ਬਿਨੈ ਪੱਤਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ ਉਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਅਮਰੀਕੀ ਆਵਾਮ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਨੀਤੀ ਮੁਤਾਬਕ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ। ਉਂਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨੀਤੀ ਤਬਦੀਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ

## ਯੇਚੁਰੀ ਵੀਜ਼ੇ ਖਿਲਾਫ ਚਿੱਠੀ ਤੋਂ ਮੁਕਰੇ

ਉਪਰ, ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਬਰਾਕ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੋਰ ਉਲਝ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਝ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਸੀ.ਪੀ.ਐਮ. ਦੇ ਆਗੂ ਸੀਤਾਰਾਮ ਯੇਚੁਰੀ, ਡੀ.ਐਮ.ਕੇ. ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਕੇ.ਪੀ. ਰਾਮਾਲਿੰਗਮ ਤੇ ਸੀਪੀਆਈ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਐਮ.ਪੀ. ਅਛੂਤਨ ਵੱਲੋਂ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ 'ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਇਕ

ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀ ਸਪੀਕਰ ਮੀਰਾ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਦੀ ਜਾਅਲਸਾਜ਼ੀ ਦੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਾਰੇ ਕੁਝ ਪਿੱਛੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਹੱਥ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਝਾਰਖੰਡ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਸੁਦਰਸ਼ਨ ਭਗਤ ਨੇ ਸਪੀਕਰ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਾਅਲੀ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ। ਕਾਮਰੇਡ ਯੇਚੁਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਕਿਸੇ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ। ਉਹ ਤਾਂ ਕਿਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਚੁੱਕ ਕੇ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਲਾਏ ਗਏ ਹੋਣ ਵਾਂਗ ਜਾਪਦਾ

ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦਾ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਸੰਪੰਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦੇ। ਡੀਐਮਕੇ ਦੇ ਰਾਮਾਲਿੰਗਮ ਨੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸਦਾ ਤਾਮਿਲ ਵਿਚ ਦਸਤਖਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਤਾਮਿਲ ਵਿਚ ਹੀ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਚੁੱਪ ਹੋ ਗਏ। ਦਸਤਖਤੀ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਆਜ਼ਾਦ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਮੁਹੰਮਦ ਅਦੀਬ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸੀਤਾਰਾਮ ਯੇਚੁਰੀ ਨੇ ਖੁਦ ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਹ ਇਸ ਬਾਬਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ।

## ਵੀਜ਼ੇ ਖਿਲਾਫ ਚਿੱਠੀ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਸਹੀ ਕਰਾਰ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:** ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਉੱਤੇ ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਰਾਕ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਸਬੰਧੀ ਵਿਵਾਦ ਨੇ ਉਦੋਂ ਨਵਾਂ ਮੋੜ ਲੈ ਲਿਆ ਜਦੋਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਆਧਾਰਤ ਫਾਰੈਂਸਿਕ ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਨੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਚਿੱਠੀ ਉੱਤੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਖਤ ਅਸਲ ਹਨ। ਦਾਅਵੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਕਾਪੀ-ਪੇਸਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ।

ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਾਰੈਂਸਿਕ ਜਾਂਚ ਦੇ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਤੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਊ-1 ਤੋਂ ਕਿਊ-3 (ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸਫ਼ੇ) ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਉੱਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਖਤ ਸਹੀ/ਵਾਜਬ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ ਜੋ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਇਹੋ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸ੍ਰੀ ਓਬਾਮਾ ਨੂੰ ਬੀਤੇ ਸਾਲ 26 ਨਵੰਬਰ ਤੇ ਪੰਜ ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਰਾਜ ਸਭਾ ਤੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਬੀਤੇ 21 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਮੁੜ ਤੋਂ ਫੈਕਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਫਾਰੈਂਸਿਕ ਜਾਂਚ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਫਾਰੈਂਸਿਕ ਮਾਹਰ ਨੈਨੇਟ ਐਮ ਬਾਰਟੋ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਂਚ ਸ੍ਰੀ ਮੋਦੀ ਖਿਲਾਫ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਕੁਲੀਸ਼ਨ ਅਗੇਂਸਟ ਜੈਨੋਸਾਈਡ (ਸੀਏਜੀ) ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਉੱਤੇ ਕਰਵਾਈ ਗਈ।

## ਔਰਤਾਂ 'ਤੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਜਾਰੀ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭਾਵੇਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਤੇ ਹਿੰਸਾ ਰੋਕਣ ਲਈ ਪੁਲਿਸ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਇਹ ਕਦਮ ਬੇਅਸਰ ਤੇ ਨਾਕਾਫੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਹ ਮਾਮਲੇ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਵਧ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾਅਵੇ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕੋਲ ਪੁੱਜੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ 15 ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ 11,179 ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਪੁੱਜੀਆਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਨ। ਹਰ ਸਾਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਲ 1998 ਵਿਚ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਿਰਫ 151 ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਹੀ ਮਿਲੀਆਂ ਸਨ, 1999 ਵਿਚ 155, 2000 ਵਿਚ 166, 2001 ਵਿਚ 346, 2002 ਵਿਚ 330, 2003 ਵਿਚ 531, 2004 ਵਿਚ 532, 2005 ਵਿਚ 612, 2006 ਵਿਚ 813, 2009 ਵਿਚ 1048 ਤੇ 2010 ਵਿਚ 1341 ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਪੁੱਜੀਆਂ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਾਲ ਦੇ ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਪਾਸ 807 ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਪੁੱਜ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ

**EXCLUSIVE OFFER**

Credit Card Processing Program  
• Wireless • Retail Internet  
• Mail Order • Dial Pay  
Multiple Processors - FIRST DATA, Global, Chase Paymentech etc

Wholesale rates go as low as

# .05%\*

Example: Processing \$10,000 = \$5 in fee !!

\*Rg Debit tier pricing, call for details.

Process Credit Cards with your  
**Smart Phone & Tablet**

Free Terminal, EMV/Smart chips available.  
**Free Wireless Terminal**

Free Placement, Credit Card Terminal  
No Set up Fees, Free paper  
Wireless/Land Line/High Speed/Dial-up  
ATM, Check Service, Gift Cards available  
No Collateral CASH ADVANCE

**ENROLL NOW**

**SAGAR**  
Your true partner

888-950-VISA or 773.935.VISA (8472)  
www.InternationalCardSystems.com

# Tandoori King

**7220 Rockville Road, Indianapolis IN 46214**  
(Intersection of Rockville Rd & Girls School Rd)

## Best North Indian Food in Indianapolis

ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ, ਬਟਰ ਚਿਕਨ, ਸਾਗ ਪਨੀਰ, ਚਨਾ ਮਸਾਲਾ-ਇਕ ਵਾਰ ਖਾਓਗੇ, ਤੁਸੀਂ ਮੁੜ ਮੁੜ ਆਓਗੇ

(317) 240-8000

Customers can go online for coupons.  
www.tandoorikingindy.com

**Lunch Buffet**  
11 AM to 3:00 PM  
**Dinner Time**  
Daily 5:00 PM-9:30 PM

Our speciality is that we use less oil for cooking and cook according to the choice of customers that they need spicy or mild.

## Merchant Solutions

Independent Gas Stations and Convenience Stores

Say goodbye to

- Slow credit card terminals
- Poor support
- Confusing statements
- Higher costs

Say hello to

- Superior support
- High speed processing
- Better customer service
- Higher profits, lower expenses, peace of mind

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ ਬਹੁਤ ਵਾਜਬ ਰੇਟ

1-800-871-6610

# ਸ਼ੇਰ-ਏ-ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕ्लബ

## ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ

ਅਤੇ ਵਾਲੀਬਾਲ ਮੁਕਾਬਲੇ

1 ਸਤੰਬਰ 2013 (ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ)

@ Busse Wood Forest Preserve South, Elk Grove, IL



ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਕਾ

ਇਹ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਕਲੱਬ ਦੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਸਵਰਗੀ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਕਾ ਅਤੇ ਓਕ ਕਰੀਕ, ਵਿਸਕਾਨਸਿਨ ਦੇ ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ ਦੇ ਹੋਰ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਵੇਗਾ



ਡਾ. ਰਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੰਦੜਾ, ਚੇਅਰਮੈਨ



ਅੰਜਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪ੍ਰਧਾਨ

ਕੋਈ ਟਿਕਟ ਨਹੀਂ, ਪਾਰਕਿੰਗ ਮੁਫਤ --- ਖਾਣਾ ਮੁਫਤ ---

ਮੇਲਾ ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਉਘੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨਗੇ।

ਇਸ ਪਰਿਵਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ

**ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਸੱਦਾ**

ਕੁਮੈਂਟਰੀ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਗਾਲਿਬ

ਰੈਫਰੀ

ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਘੋੜਾ ਤੀਰਥ ਬੇਦਲਾਂਵਾਲਾ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ

ਸਵੇਰੇ 10:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਮੈਚ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗਾਇਕੀ ਦਾ ਅਖਾੜਾ ਲੱਗੇਗਾ।

ਜਲੇਬੀਆਂ ਅਤੇ ਪਕੌੜੇ ਰਾਇਲ ਸਵੀਟਸ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਲੋਂ

**RSVP: Board Members:**

ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਸੀ, ਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਨੀਪਾਲ, ਦੀਪਾ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ, ਨਾਜਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਬੱਬੀ ਬਾਠ, ਕਾਬਲ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ, ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਗੀ, ਚਮਨ ਲਾਲ, ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਜਸਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਸਰਪੰਚ, ਲਾਲੀ ਰਣਬੀਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ

ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ: ਪਰਮਿੰਦਰ ਵਾਲੀਆ, ਜਿੰਦੀ ਖੰਗੂੜਾ, ਅਮਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਰਫ਼ਪਾਲ ਖੰਗੂੜਾ  
 ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ: ਡਾ. ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਨੰਦੜਾ, ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਪੱਪੂ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਰਣਬੀਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਲੂ  
 ਪਿਛਲੇ ਮੇਲਿਆਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ: ਜੈ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ (ਮਿਲਵਾਕੀ), ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਿਪਟੀ (ਇੰਡੀਅਨਾਪੋਲਿਸ), ਹਰਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ (ਸ਼ਿਕਾਗੋ), ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ (ਮਿਲਵਾਕੀ, ਓਕ ਕਰੀਕ) ਪਦਮਸ਼੍ਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ (ਸਾਬਕਾ ਕੈਪਟਨ ਹਾਕੀ ਇੰਡੀਆ)

ਸਪੋਰਟਸ ਵਿੰਗ: (ਕਬੱਡੀ) ਵਿੱਕੀ ਸੰਮੀਪੁਰੀਆ, ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ, ਹਨੀ ਖੰਗੂੜਾ, ਸੁਖਦੀਪ ਸੋਮਲ, ਓਂਕਾਰ ਸਹੋਤਾ, ਸੋਨੂੰ ਸਹੋਤਾ, ਰਾਜਾ ਤੱਲਣ, ਕਾਲਾ ਪੱਡਾ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ, ਸਾਹਬੀ, ਅਨੂਪ, ਮਨਵੀਰ ਚੱਠਾ, ਹੈਪੀ ਰਾਏ, ਪਿੰਦਾ ਰਾਏ, ਨਵ ਸੰਧੂ, ਸੋਨੂੰ। (ਵਾਲੀਬਾਲ) ਟੋਨੀ ਸੰਘੇੜਾ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੁੰਡ, ਰਾਮਸਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ।

For Further Information, Please Contact: Amritpal Gill Ph: 920-460-1001, Jinder Benipal Ph: 773-895-2041  
 Jindhi Khangura Ph: 847-529-1464, Parminder Walia Ph: 847-477-1613, Amardev Singh Ph: 708-612-7963

**Sher-e-Punjab Sports & Cultural Club (Chicago)**



# ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਯੂਥ ਗਰੁਪ ਵਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ

**ਇੰਡੀਅਨਐਪਲਿਸ (ਬਿਊਰੋ):**  
ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਯੂਥ ਗਰੁਪ ਵਲੋਂ ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਆਫ ਇੰਡੀਅਨਐਪਲਿਸ ਵਿਖੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਮਤਿ ਗਿਆਨ, ਗੁਰਮਤਿ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਯੂਥ ਗਰੁਪ ਵਲੋਂ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਇਹ ਸਤਵਾਂ ਗੁਰਮਤਿ ਕੈਂਪ ਸੀ।

ਹਫ਼ਤਾ ਭਰ ਚਲੇ ਇਸ ਕੈਂਪ ਵਿਚ ਚਾਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਅਮਰੀਕੀ ਸਿੱਖ-ਗੁਰੂਜੋਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ (ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਨੈਟ), ਗਿਆਨ ਧਰਮ ਕੌਰ, ਸਤ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਤੇ ਹਿੰਮਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨੇ 125 ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ, ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿਤੀ। ਗ਼ੜਕਾ, ਘੋੜ-ਸੁਆਰੀ, ਵਾਲੀਬਾਲ, ਕੁਸ਼ਤੀ ਆਦਿ ਖੇਡਾਂ ਵੀ ਕਰਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। 25 ਫੁੱਟ ਦੀ ਬਨਾਵਟੀ ਪਹਾੜੀ 'ਤੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਯੋਗਾ ਵੀ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ। ਭਾਈ ਗੁਰੂਜੋਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨੇ ਸਿੱਖਨੈਟ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਇਸ ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਫਿਲਮ ਫੈਸਟੀਵਲ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਸਿੱਖ ਧਰਮ' ਵਲੋਂ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕੰਮਾਂ ਬਾਰੇ ਇਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸਲਾਈਡ ਸ਼ੋਅ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ, ਸਿੱਖ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਛਪਵਾਈ ਅਤੇ ਸੀਡੀਆਂ ਬਣਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਕੈਂਪ ਦੇ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ



ਕਰਦਿਆਂ ਵਾਤਾਵਰਨ ਪ੍ਰੇਮੀ ਸੰਤ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੀਚੇਵਾਲ ਨੇ ਧਰਤੀ, ਹਵਾ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿਤੀ ਕਿ ਜੇ ਅਸੀਂ ਸੁਚੇਤ ਨਾ ਹੋਏ ਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨਾਲ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਿਲਵਾਤ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਇਕ ਦਿਨ ਐਸਾ ਆਵੇਗਾ ਕਿ ਅਲੋਪ ਹੋਏ ਹੋਰ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਮਨੁੱਖ ਵੀ ਅਲੋਪ

ਜਾਵੇਗਾ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ, ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀ ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥੀ ਭਾਈ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੰਤ ਸੀਚੇਵਾਲ ਨੂੰ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਸਿਰੋਪਾਓ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ। ਸ. ਕੰਵਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੰਤ ਸੀਚੇਵਾਲ



ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੰਮਾਂ ਤੇ ਸੇਵਾ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਲੈਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ। ਕੈਂਪ ਦੇ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਸ. ਸੁਖਦੀਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਪਤਨੀ ਬੀਬੀ ਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੇ ਉਦਮ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਸੰਗਤ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਇਹ ਕੈਂਪ ਲਾਇਆ

ਗਿਆ। ਇਸ ਕੈਂਪ ਵਿਚ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਸਪਰਿੰਗਫੀਲਡ, ਓਹਾਇਓ ਤੋਂ ਆਏ ਸ. ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਲੜਕੀ ਨੇ ਵਲੰਟੀਅਰ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ। ਡੇਅਟਨ, ਓਹਾਇਓ ਤੋਂ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਸਮੀਪ ਸਿੰਘ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਸਮੇਤ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ।

## ਸ਼੍ਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਲੋਂ ਹਾਕੀ ਓਲੰਪੀਅਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ ਦਾ ਸਨਮਾਨ

**ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ, ਓਹਾਇਓ:** ਸ਼੍ਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ, ਡੇਅਟਨ, ਲੀਮਾ, ਕੋਲੰਬਸ (ਓਹਾਇਓ) ਵਲੋਂ ਹਾਕੀ ਓਲੰਪੀਅਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ, ਡੀ ਆਈ ਜੀ, ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਇਥੇ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਮਾਣ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹ ਇਨ੍ਹੀਂ ਦਿਨੀਂ ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰਤ ਦੇ ਸੱਦੇ 'ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੌਰੇ 'ਤੇ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਸਨਮਾਨ ਸਮਾਗਮ ਸ਼੍ਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਦੇ ਉਚੇਚੇ ਉਦਮ ਨਾਲ ਹੋਟਲ ਕੰਫਰਟ ਇੰਨ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਨਮਾਨ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਵੀ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜੱਸੀ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਜਸਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੱਖਰ, ਗੁਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਸੁਸ਼ੀਲ ਅਗਰਵਾਲ, ਕੁਮਾਰ ਪਵਨਦੀਪ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਚਰਨਜੀਤ ਬਰਾੜ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰਚਾ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਪਵਿੰਤਰ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੰਡੀਅਨਐਪੋਲਿਸ ਤੋਂ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰਤ, ਤੀਰਥ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜਿੰਮੀ ਬਰਾੜ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਪਰਿੰਗਫੀਲਡ, ਸੁਖਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਬਿੱਲੂ)

ਪੰਧੇਰ, ਅਮਰਜੀਤ ਅਗਰਵਾਲ, ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ, ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੱਬੂ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਯੂ ਕੇ ਤੇ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੈਨੇਡਾ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।



# Clay Oven



**We Cater!**  
For all occasions  
Up to 10,000 people  
All live cooking on the spot.

**Lunch Buffet**  
11am-3pm  
**\$7.95**

Dinner  
20% off

**ਕੈਟਰਿੰਗ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ**      **Call for packages today**      ਅਸੀਂ ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਟੇਟਾਂ ਵਿਚ ਕੈਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Ph: 847-219-7432**

855 East Schaumburg Rd., Schaumburg, IL 60194  
Ph: 847-524-3007

## The Anu Attorney Immigration Law Firm

### Law offices of Anu Peshawaria

\*More than 25 years of experience \*Internationally Awarded-Extraordinary ability \*Served as Legal Advisor to Govt. of India, Embassy of India, Washington, DC



**Anu Peshawaria**  
Attorney at Law

Licensed to practice Immigration & Bankruptcy in all 50 states.  
More than 20 year experience in US immigration & Indian law

**ਪੰਜਾਬੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ**

**US IMMIGRATION**

- \*Green Cards (Investor, Employment)
- \*E-2 investor Visa, L1 (Intra Company)
- \*Family Green Card, Fiancee Visa
- \*Deportation Defense, VAWA, U Visa
- \*Asylum, Appeals, Ninth Circuit Court
- \*H1B, Computer Engineers, Cooks, Teachers, Students, Doctors, Nurses, Physical Therapist

ਹੁਣ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਵੀ ਦਫਤਰ ਖੁਲ੍ਹ ਚੁਕਾ ਹੈ

**FAMILY LAW**

- \*Divorce \*Annulment
- \*International Custody

**INCORPORATIONS**

- \*International Contracts, Mergers
- \*Attorney Supreme Court of India

\*Bankruptcy Consultation & Filing

**Contact numbers:**

Seattle, WA  
Ph: 206-774-0907

Fremont, California  
Ph: 510-353-0102

Cell Phone 510-299-1907

Toll free: 1-866-586-6297

anu@anuattorney.com  
www.anuattorney.com

46560 Fremont Blvd., STE#205, Fremont, CA 94538  
801, Pine Street, # 21 H, Seattle, Washington 98101  
Offices: Seattle, WA \*Fremont, CA \*UK \*Canada \*India

Weekends & Evening Appointments Available

# DJ Dice



**ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਮੌਕਾ ਤੁਹਾਡੇ ਭਰਪੂਰ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਡੀ ਜੇ**

**ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਵਾਂਗੇ ਝੂਮਣ... ਅੱਡੀ ਲਾਵਾਂਗੇ ਬਿਰਕਣ...**

**734-812-7331**  
**734-890-1767**

28523 Ford Road, Garden City, MI 48135 - e-mail: DICECDJ@GMAIL.COM - www.thedjdice.com

## Syan Video Production, Inc.



ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

**ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ ਹੋਵੇ, ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਮੌਕਾ ਜਾਂ ਫਿਰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪਲ ਆਪਣੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਾਂਭਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ ਮਿਸ਼ੀਗਨ, ਇੰਡੀਆਨਾ, ਇਲੀਨਾਏ, ਓਹਾਇਓ, ਆਇਓਆ**

Professional HD Video & Digital Photo Production

**Multiple Camera shooting/Digital Still Photography (with flush mount album)**  
**Live Video Display With Large Screens**  
**DJ Service with Laser Lights**  
**Call Toll Free: 1-800-RAJ-SYAN**  
(with 17 years Experienced)

**Call: 734-261-0936 or 734-890-1767**  
e-mail: raj@syانvideo.com or visit at: www.syanvideo.com

## Dhillon Truck Stop

### Dhillon Road Service

Interstate 40, exit 356, San Jon, NM



ਪੰਜਾਬੀ ਢਾਬਾ

ਗਿੱਲ ਮੰਜ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਵਾਲੇ

ਡੀਜ਼ਲ ਅਤੇ ਰੋਡ ਸਰਵਿਸ

New & Used Tires

Oil Change

ਨਿਊ ਮੈਕਸੀਕੋ ਦੀ ਸਕੇਲ ਉਤੇ ਵੀ ਸਰਵਿਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

Ph: 575-576-4111, 575-815-8536

# ਪਹਿਲੀ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਕਵਿੱਤਰੀ

## ਲਲ ਦਯਦ



‘ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼’ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਹਾਲੀਆ ਹਾਲ ਬਾਰੇ ਬਿਲਾਲ ਏ. ਜਾਨ ਦੀ ਬਣਾਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ ‘ਓਸ਼ਨ ਆਫ ਟੀਅਰਜ਼’ (ਹੰਝੂਆਂ ਦਾ ਹੜ੍ਹ) ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਅੱਜ ਹੰਝਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਦਰਦ ਦੀ ਬੜੀ ਮਾਰਮਿਕ ਦਾਸਤਾਂ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਬਾਰੇ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸਾਡੇ ਇਕ ਪਾਠਕ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਕਵਿੱਤਰੀ ਲਲ ਦਯਦ ਬਾਰੇ ਡਾ. ਚਮਨ ਲਾਲ ਦੀ ਇਹ ਇਹ ਰਚਨਾ ਘੱਲੀ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾ ਅਸੀਂ ਜਿਉਂ ਦੀ ਤਿਉਂ ਛਾਪ ਰਹੇ ਹਾਂ। -ਸੰਪਾਦਕ

ਮੈਂ ਭਗਤਣੀ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਆਈ ਤੇ ਬੁੱਧੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਸਹਿਜ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਹ ਬੋਲ ਨੇ ਮੱਧਕਾਲ ਵਿਚ 14ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੌਰਾਨ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਕਵਿੱਤਰੀ ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿਚ ਲਲਾਰਿਫਾ, ਲੱਲੋਸ਼ਵਰੀ, ਲਲਮੇਜ (ਮਾਂ ਲਲਾ) ਜਾਂ ਲਲਮਚ (ਪਗਲੀ ਲਲ) ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੱਧਕਾਲ ਦੇ ਹੋਰ ਭਗਤ ਅਤੇ ਸੰਤ ਕਵੀਆਂ ਵਾਂਗ ਲਲ ਦਯਦ ਦੀਆਂ ਜਨਮ ਮਰਨ ਮਿਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਪੱਕਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਕਈ ਲੋਕ ਮਤ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਕ



**ਡਾ. ਚਮਨ ਲਾਲ**  
ਫੋਨ: 91-98687-74820

ਮਤ ਅਨੁਸਾਰ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਜਨਮ 1300-1301 ਈਸਵੀ ਲਾਗੇ ਹੋਇਆ। ਇਕ ਹੋਰ ਮੱਤ ਅਨੁਸਾਰ 1334-35 ਈਸਵੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਮਤ ਅਨੁਸਾਰ 1346-47 ਈਸਵੀ ਵਿਚ। ਡਾਕਟਰ ਜਯਾ ਲਾਲ ਕੌਲ ਅਨੁਸਾਰ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਜਨਮ 1317 ਤੋਂ 1320 ਈਸਵੀ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਹੋਇਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ 1388 ਤੋਂ 1391 ਈਸਵੀ ਦੌਰਾਨ; ਅਰਥਾਤ ਚੌਧਵੀਂ ਸਦੀ ਦੌਰਾਨ ਲਲ ਦਯਦ ਨੇ ਲਗਭਗ ਸੱਤ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਭੋਗੀ।

ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਰੀਬ ਸਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਕਿ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਜਨਮ ਸਿਮਪੋਰ (ਪਾਂਪੋਰ ਨੇੜੇ) ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਲਲ ਦਯਦ ਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਹੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਤੇ ਰੂਹਾਨੀ ਮਾਹੌਲ ਮਿਲਿਆ ਅਤੇ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਉਸ ਵਿਚ ਅਧਿਆਤਮ ਪ੍ਰਤੀ ਰੁਚੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। 15-16 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਪਾਂਪੋਰ ਦੇ ਇਕ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਹੁਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਸੱਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਤਸੀਹੇ ਦਿੱਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਉਸ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਹੁਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਪਦਮਾਵਤੀ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਸੱਸ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਲਲ ਦਯਦ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ, “ਘਰ ਵਿਚ ਭੇਡ ਪਕਾਈ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਬੱਕਰਾ, ਲਲੀ ਦੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਤਾਂ ਪੱਥਰ ਹੀ ਬਚੇ ਹਨ।” ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਨਿਰਦਈ ਸੱਸ ਉਸ ਦੀ ਖਾਣੀ ਖਾਲੀ ਵਿਚ ਪੱਥਰ ਰੱਖ ਕੇ ਉਸ ’ਤੇ ਚੌਲ ਪਾ ਦਿੰਦੀ ਸੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਪੱਥਰ ਛਿਪ ਜਾਂਦਾ ਅਤੇ ਚੌਲਾਂ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਕਾਫ਼ੀ ਜਾਪਦੀ। ਵਿਚਾਰੀ ਲਲਾਰਿਫੀ ਇਹ ਖੋੜੇ ਜਿਹੇ ਚੌਲ ਖਾ ਕੇ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਪੱਥਰ ਧੌਂਦੀ ਅਤੇ ਰਸੋਈ ਵਿਚ ਰੱਖ ਦਿੰਦੀ। ਇਹ ਉਸ ਦਾ ਨਿੱਤਨੇਮ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਲਲ ਦਯਦ ਦੀ ਸੱਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਨਸਿਕ ਤਸੀਹੇ ਦੇਣ ਲਈ ਉਸ ’ਤੇ ਭੈੜੇ ਤੋਂ ਭੈੜੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਵੀ ਲਾਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਖਾਵੰਦ ਅੱਖਾਂ ਮੀਚ ਕੇ ਅਤੇ ਕੰਨ ਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਸਹੀ ਮੰਨ ਲੈਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਤੰਗ ਆ ਕੇ ਲਲੀ ਘਰ ਛੱਡ ਗਈ ਅਤੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕਹੇ:  
ਗੁਰੂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ  
ਇਕ ਵਚਨ ਦੀ ਦੀਕਸ਼ਾ ਦਿੱਤੀ  
-ਬਾਹਰ ਤੋਂ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਜਾ  
ਇਸ ਇਕੋ ਵਚਨ ਨੇ

ਮੇਰੀ ਕਾਇਆ ਪਲਟ ਦਿੱਤੀ  
ਤੇ ਮੈਂ ਨੰਗੀ ਹੋ ਕੇ ਨੱਚਣ ਲੱਗੀ।  
ਲੱਲੋਸ਼ਵਰੀ ਰੂਹਾਨੀ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗ ਕੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਯਹੂਦੀ ਸੰਤਾਂ ਅਤੇ ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਵਾਂਗ ਆਨੰਦਮਗਨ ਹੋ ਕੇ ਨੱਚਦੀ ਗਾਉਂਦੀ ਇਧਰ-ਉਧਰ ਘੁੰਮਣ ਲੱਗੀ।

ਸਿੱਧ ਸ੍ਰੀ ਕੰਠ ਨੂੰ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਗੁਰੂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲਲ ਦਯਦ ਨੇ ਜੋ ਰਚਨਾ ਰਚੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ‘ਵਾਖ’ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਨੂੰ ‘ਲੱਲ ਵਾਖ’। ਵਾਖ ਚਾਰ ਪੰਕਤੀਆਂ ਦਾ ਪਦ ਜਾਂ ਸੂਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਲੈਅ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਾਂਗ ਗਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਵਾਖਾਂ ਦੀ ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕੋਈ ਰਚਨਾ ਅੱਜ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੀ। ਲਲ ਦਯਦ ਆਪ ਆਪਣੇ ਵਾਖ ਸੁਣਾਉਂਦੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੌਖਿਕ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਸਿਮ੍ਰਤੀ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਤੋਂ ਦੂਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਵਾਖ ਕਿੰਨੇ ਹਨ, ਇਹ ਵੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉੱਜ ‘ਲੱਲ ਵਾਖ’ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਕਈ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਛਪੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਵਿਦਵਾਨ ਜਾਰਜ ਅਬਰਾਹਮ ਗ੍ਰਿਅਰਸਨ ਨੇ ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ 109 ਵਾਖਾਂ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ 1914 ਵਿਚ ਪੰਡਿਤ ਮੁਕੰਦ ਰਾਮ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਨੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ

ਹਨ। ਲਲ ਦਯਦ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ-ਕਾਡਾਂ, ਪਾਖੰਡਾਂ ਅਤੇ ਦਿਖਾਵਿਆਂ ਦੀ ਕੱਟੜ ਵਿਰੋਧੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ:  
ਓ ਨਿਰਬੁੱਧੀ!  
ਸਤਿ ਕਰਮ  
ਵਰਤਾਂ ਤੇ ਕਰਮ ਕਾਡਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ  
ਵਸਦਾ...।

ਦੇਵਤਾ ਵੀ ਪੱਥਰ, ਦੇਵਲ ਵੀ,  
ਉਪਰ ਨੀਚੇ ਸਭ ਇਕ ਸਮਾਨ।  
ਓ ਖੰਡਤ ਤੂੰ ਪੂਜਦਾ ਕਿਸ ਨੂੰ?  
ਇਕ ਕਰ ਆਪਣੇ ਮਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਣ।  
ਹਿੰਦੁਮਤ ਵਾਲੇ ਲਲ ਦਯਦ ਨੂੰ ਸ਼ੈਵ ਮੱਤ ਦੀ ਧਾਰਨੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ; ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਸੂਫੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਣਾਈ ਹੋਈ ਸੀ।

ਗ੍ਰਿਅਰਸਨ ਅਨੁਸਾਰ ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਵਾਖ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਮ ਨਮੂਨਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਹਨ। ਇਹ ਵਾਖ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਸਰਲ ਅਤੇ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਧੁਨਿਕ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਸਰ ਰਿਚਰਡ ਟੈਪਲ ਨੇ ‘ਵਰਡ ਆਫ ਲਲਣ’ ਸਿਰਲੇਖ ਅਧੀਨ 166 ਸਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਲੰਮੀ ਭੂਮਿਕਾ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਡਾ. ਪਾਰਿਮੂ ਅਨੁਸਾਰ ਲਲ ਦਯਦ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਵੇਦਾਂਤ ਅਤੇ ਸੂਫੀ ਮਤ ਦਾ ਸੰਗਮ ਹੈ। ਲਲ ਦਯਦ ਨੂੰ ਆਧੁਨਿਕ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਜਨਨੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਟੈਪਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ‘ਅਗਨਮਈ’



ਲਲ ਦਯਦ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ‘ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਨਾਟਕ ਮੁੰਬਈ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਥਿਏਟਰ ਵਿਖੇ ਇਸੇ ਸਾਲ ਅਪਰੈਲ ਵਿਚ ਖੇਡਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਿਚ ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਮਸ਼ਹੂਰ ਥਿਏਟਰ ਆਰਟਿਸਟ ਮੀਤਾ ਵਜ਼ਿਸ਼ਟ (ਖੱਬੇ) ਨੇ ਨਿਭਾਇਆ। (ਸੱਜੇ) ਇਕ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਲਲ ਦਯਦ।



ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਕੰਠ ਤੋਂ ਸੁਣ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲਿਪੀਬੱਧ ਕੀਤਾ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਸ਼ਾਰਦਾ ਲਿਖੀ ਵਿਚ ਵੀ ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਵਾਖਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਆਨੰਦ ਕੌਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਲੱਲ ਯੋਗੋਸ਼ਵਰੀ’ ਵਿਚ 75 ਹੋਰ ਵਾਖ ਸੰਗ੍ਰਹਿਤ ਕੀਤੇ। ਕੁਝ ਵਾਖਾਂ ਸਹਿਤ ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ 258 ਵਾਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 150 ਦੇ ਕਰੀਬ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਲਲ ਦਯਦ ਦੇ ਜੀਵਨ ਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਹੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਬੜੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨੁੰਦ ਰਿਸ਼ੀ ਹੋਏ ਜੋ ਸ਼ੇਖ ਨੂਰਦੀਨ ਵਲੀ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ, ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਬੜੀ ਮਾਨਤਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲਲ ਦਯਦ ਅਤੇ ਨੁੰਦ ਰਿਸ਼ੀ ਦਾ ਆਪਸੀ ਸੰਵਾਦ ਵੀ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਸੰਤ ਅਤੇ ਸੂਫੀ ਕਵੀ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਜਾਤ-ਪਾਤ ਅਤੇ ਧਰਮ ਦੇ ਵਖਰੇਵਿਆਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉਠ ਕੇ ਵੇਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਤਹਿਜੀਬ ਦੇ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਬੜੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਪ੍ਰਤੀਕ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ

ਹੈ: ‘ਉਸ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਚਿੰਤਨ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਜਵਾਲਾ ਦਹਿਕ ਰਹੀ ਹੈ।’ ਲਲ ਦਯਦ ਮੱਧਕਾਲ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਸੰਤ ਕਵਿੱਤਰੀਆਂ, ਮਰਾਠੀ ਦੀ ਮੁਕਤਬਾਈ, ਹਿੰਦੀ-ਗੁਜਰਾਤੀ ਦੀ ਮੀਰਾਬਾਈ, ਸਹਿਜੋਬਾਈ, ਦਿਆਬਾਈ, ਦੱਖਣ ਭਾਰਤ ਅੰਦਲ ਆਦਿ ਨਾਲੋਂ ਬੇਖੋਫ ਕਵਿੱਤਰੀ ਹੈ।

ਲਲ ਦਯਦ ਦਾ ਕਸ਼ਮੀਰ ਜਾਂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੋਈ ਸਮਾਰਕ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਇਹ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ; ਪਰ ਲਲ ਦਯਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ: ਮੇਰੇ ਲਈ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਇਕ ਸਮਾਨ ਹੈ ਨਾ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਲਈ ਰੋਵਾਂਗੀ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਮੇਰੇ ਲਈ ਰੋਵੇਗਾ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਤਹਿਜੀਬ ਬੜੀ ਉਦਾਰ ਅਤੇ ਰੂਹਾਨੀਅਤ ਭਰਪੂਰ ਹੈ। ਨੁੰਦ ਰਿਸ਼ੀ ਅਤੇ ਲਲ ਦਯਦ ਵਰਗੀਆਂ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਾਂਝ ਸਿਰਜੀ ਹੈ। ਆਧੁਨਿਕ ਕਾਲ ਵਿਚ ਇਸ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਸਾਂਝਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸੇ ਵਿਰਾਸਤ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ‘ਤੇ ਮੱਲ੍ਹ ਲਾਉਣੀ ਹੈ।

# ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ

‘ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼’ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਕਾਲਮ ‘ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ’ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਲਮ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹਲੂਣਿਆ ਹੈ। ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜੋ ਵਲਵਲੇ ਉਠਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਵਿਤਾ ਦੀਆਂ ਇਕ-ਦੋ ਸਤਰਾਂ ’ਚ ਸਾਨੂੰ ਤਸਵੀਰ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਤੌਰ ’ਤੇ ਭੇਜੇ। ‘ਗਾਗਰ ਵਿਚ ਸਾਗਰ’ ਭਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਮਿਲੇਗੀ। ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਫੋਟੋ ਨਾਲ ਕਾਵਿ ਟੋਟਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਕੋਈ ਵਧੀਆ ਤਸਵੀਰ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਕਾਲਮ ਲਈ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਾਰ ਕੈਪਸ਼ਨ ਭੇਜਣ ਲਈ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 10 ਅਗਸਤ ਹੈ। -ਸੰਪਾਦਕ

## ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-76



ਬੀਜਣ ਨਾਲੋਂ ਵੱਢੇ ਜਾਂਦੇ ਇਸ ਧਰਤੀ ‘ਤੇ ਰੁੱਖ, ਠੰਡੀਆਂ ਤੱਤੀਆਂ ਝੱਲਦੀ ਜਿਹਦੀ ਰਹੇ ਵਿਲਕਦੀ ਕੁੱਖ। ਜਦੋਂ ਸਮੇਂ ਨੇ ਹੱਥ ਵਿਖਾਏ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਚੱਲਣਾ ਚਾਰਾ, ਵੇਖੀ ਜਾਊ ਜੋ ਹੋਊਗਾ, ਖਿੱਚੀ ਚੱਲ ਤੂੰ ਆਰਾ।

## ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-74



ਡੈਡੀ ਨੂੰ ਨੇ ਕੰਮ ਬਥੇਰੇ, ਆਪਾਂ ਵੀ ਕੋਈ ਹੱਥ ਵਟਾਈਏ। ਘਰੇ ਖੜੀ ਹੈ ਗੱਡੀ ਆਪਣੀ, ਇਹਦੇ ਤੋਂ ਹੀ ਹੱਥ ਅਜ਼ਮਾਈਏ। ਤੁਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਖ ਜਰੂਰੀ, ਹੁਣੇ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਆਦਤ ਪਾਈਏ।  
-ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ  
ਫੋਨ: 91-98783-37222

ਟੁੱਟੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਲਈ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਨਿੱਤ ਸਿਆਪੇ। ਲਾਹ ਕੇ ਟਾਇਰ ਚੜ੍ਹਾਵਾਂ ਦੂਜਾ। ਕਾਢ ਹੁਣੇ ਮੈਂ ਕੱਢੀ, ਮੁਸਕਿਲ ਨਾਲ ਆਈ ਹੱਥ ਭਾਪਾ ਜੀ ਦੀ ਇਹ ਗੱਡੀ।  
-ਬੀਬੀ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ

ਡੈਡੀ ਤੂੰ ਹੁਣ ਛੱਡ ਦੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪੇ ਕਰੂੰ ਮੁਰੰਮਤ। ਦੂਰ ਕਰੂੰ ਨੁਕਸ ਇਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਤੂੰ ਨਾ ਹੋਰ ਉਠਾ ਜ਼ਹਿਮਤ। ਬਣਨਾ ਚਾਹਵਾਂ ਮੈਂ ਵੱਡਾ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਜਾਂ ਮੈਂ ਬਣਾ ਮਕੈਨਿਕ। ਮੇਰੇ ਗੁਣ ਤੂੰ ਪਛਾਣ ਲਈ ਹੁਣ ਲਾ ਕੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਐਨਕ।  
-ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਨੂਰਪੁਰੀ  
ਸੈਨ ਹੋਜੋ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ।

ਛੋਟਾ ਕਾਕਾ ਬਣੂੰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਕਰੂ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਉਚਾ ਨਾਮ। ਹੁਣ ਤੋਂ ਜੋ ਕਾਰੇ ਲੱਗਿਆ, ਖੱਟੂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਵਿਚ ਮਾਣ।  
-ਗੋਰਾ ਪ੍ਰਜਾਪਤ, ਨਿਊ ਯਾਰਕ  
ਫੋਨ: 718-690-8403

## ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਦਾ ਫੇਸਬੁੱਕ ਖਾਤਾ ਜਾਅਲੀ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਫੇਸਬੁੱਕ ‘ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੱਲੋਂ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਜਾਅਲੀ ਖਾਤੇ (ਆਈ.ਡੀ.) ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ‘ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ‘ਤੇ ਆਈ.ਡੀ. ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਸੀ ਜਦੋਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੁਰੰਤ ਇਸ ਜਾਅਲੀ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

To Advertise with Punjab Times Call: 847-359-0746  
Fax:847-705-9388, e-mail:punjabtimes1@sbcglobal.net

# ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ ਵਹਾਇਆ ਸੀ ਪੈਸਾ!

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਬਾਦਲ) ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦਾ ਇਕ ਰਾਜ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ ਪੈਸਾ ਵਹਾਉਣਾ ਵੀ ਹੈ। ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਮੁੜ ਹਕੂਮਤ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਫਰੰਟ 'ਤੇ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਾ ਛੱਡੀ ਜਦੋਂਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਹਰ ਪਾਸੇ ਹੱਥ ਘੁੱਟ ਕੇ ਖਰਚ ਕੀਤਾ। ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕੋਲ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਵਿਧਾਨ ਚੋਣਾਂ 2012 ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਚੋਣ ਖਰਚ ਤੇ ਆਮਦਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਿਟਰਨ ਵਿਚ ਦਿਲਚਸਪ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਿਟਰਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਵਿਧਾਨ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ 23.55 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਦੋਂਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ 20.02 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਂਜ, ਇਹ ਸਿਰਫ ਉਹ ਅੰਕੜਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂਕਿ ਅਸਲ ਖਰਚਾ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਕਈ ਗੁਣਾ ਵੱਧ ਹੈ। ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਚੰਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਿਲਿਆ ਜਦੋਂਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਘੱਟ ਮਿਲਿਆ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ 17.04 ਕਰੋੜ ਨਕਦ ਰੁਪ ਵਿਚ ਚੰਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਦੋਂਕਿ ਚੈੱਕ ਤੇ ਡਰਾਫਟ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ 3.38

**ਰਿਕਾਰਡ ਮੁਤਾਬਕ 23.55 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚੇ; ਅਸਲ ਖਰਚਾ ਕਈ ਗੁਣਾ ਵੱਧ**



ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਚੰਦਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਇਹ ਵੇਰਵੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੇਰਵਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਦੋ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਕਰਜ਼ਾ ਤੇ ਅਫਵਾਸ ਵਜੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ

ਫਰਮਾਂ ਤੋਂ 5.50 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਚੰਦਾ ਨਗਦ ਮਿਲਿਆ ਜਦੋਂਕਿ 13.90 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਚੰਦਾ ਚੈੱਕ ਤੇ ਡਰਾਫਟ ਰਾਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਬਣਨ ਦੇ ਚਰਚੇ ਸਨ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚੰਦਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਹੀ ਮਿਲਿਆ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਹੋਏ ਇਹ ਉਸ ਖਰਚ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਹਨ ਜੋ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਖੁਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਖਰਚਾ ਵੱਖਰਾ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਵੱਡਾ ਖਰਚਾ ਪ੍ਰਚਾਰ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਹ 21.90 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਤੇ ਮੈਗਜ਼ੀਨਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਦੇ 10.47 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਏ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ 'ਤੇ 9.98 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚੇ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਪਛੜੀ ਰਹੀ। ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਪ੍ਰਚਾਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਅੱਠ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਹੀ ਖਰਚ ਕੀਤੇ। ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਤੇ ਮੈਗਜ਼ੀਨਾਂ ਨੂੰ 6.26 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਏ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਿਰਫ 50 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੇ ਹੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੱਤੇ।

ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਰਾਸ਼ੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਵੰਡੀ। ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ

ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੇ 117 ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ 10 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਾਸ਼ੀ ਦਿੱਤੀ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ 11.70 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਤਾਂ ਸਿੱਧੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਚੋਣ ਖਰਚ ਵਾਸਤੇ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਹਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ 12 ਲੱਖ ਰੁਪਏ, ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀ ਉਮੀਦਵਾਰ 10 ਲੱਖ ਰੁਪਏ, ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਵਿਚ ਹਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਅੱਠ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੇ ਗੋਆ ਵਿਚ ਹਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਪੰਜ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਏਦਾਂ ਕੋਈ ਰਾਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀ ਦਫਤਰ ਤੇ ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਲਈ 4.23 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਤੇ ਜਨਤਕ ਮੀਟਿੰਗਾਂ 'ਤੇ 10.04 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪਹੀਆ ਵਾਹਨਾਂ 'ਤੇ 3.45 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਖਰਚਾ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਕਾਰਾਂ ਆਦਿ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਖਰਚਾ 1.08 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਦਫਤਰ ਤੇ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਲਈ 15.09 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦਾ ਖਰਚਾ ਕੀਤਾ ਤੇ ਜਨਤਕ ਮੀਟਿੰਗਾਂ 'ਤੇ 85,894 ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤੇ।

## ਲੌਗੋਵਾਲ ਦੀ ਬਰਸੀ ਮੌਕੇ ਪੱਤੇ ਖੋਲ੍ਹੇਗਾ ਸਾਂਝਾ ਮੋਰਚਾ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਸਾਂਝਾ ਮੋਰਚਾ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਗੋਵਾਲ ਦੀ ਬਰਸੀ ਮੌਕੇ ਆਪਣੀ ਚੋਣ ਰਣਨੀਤੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ 'ਤੇ ਲੰਘੀ ਦਿਨੀਂ ਸਾਂਝੇ ਮੋਰਚੇ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸ. ਬਰਨਾਲਾ, ਪੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਦੇ ਆਗੂ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਤੇ ਸੀਪੀਆਈ ਆਗੂ ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਵਿਰਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਂਝੇ ਮੋਰਚੇ ਵੱਲੋਂ 25 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਲੌਗੋਵਾਲ ਵਿਚ ਸੰਤ ਲੌਗੋਵਾਲ ਦੀ ਬਰਸੀ ਮਨਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਸਾਂਝੇ ਮੋਰਚੇ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਮਾਰੂ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੀ ਰਣਨੀਤੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਸ ਐਲਾਨਨਾਮੇ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਆ ਰਹੀਆਂ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਦੀ ਵੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਰਾਜਵੀ-ਲੌਗੋਵਾਲ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਸੰਤ ਲੌਗੋਵਾਲ ਦੀ ਬਰਸੀ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਖੁੱਟੋਂ ਪਏ ਹਨ। ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰਾਂ ਵਾਝੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੈ ਪਰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਸਰਕਾਰ



ਖਜ਼ਾਨੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਬੰਦ ਰੱਖਦੀ ਪਰ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਖਰੀਦਣ ਵੇਲੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਬਾਦਲ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੀ ਤਾਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਲੋਕ ਮਾਰੂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰ ਤਿਆਗ ਕਰੇ।

ਸ. ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਪੰਚਾਇਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਲੇਖਾ-ਜੋਖਾ ਕਰਦਿਆਂ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਆਗਾਮੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਅਕਾਲੀ-ਭਾਜਪਾ ਗਠਜੋੜ ਨੂੰ 13 ਦੀਆਂ 13 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਹਾਰ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ

ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਇਛਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਖਰੀ ਨਹੀਂ ਉਤਰੀ ਬਲਕਿ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਲਈ ਐਸੋ-ਆਰਾਮ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਤੇ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਬੇਹਿਸਾਬਾ ਭਾਰ ਪਾ ਕੇ ਖਰੀਦੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਉਸ ਮੌਕੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਵੇਚਣੀਆਂ ਪੈ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬੇ ਦੇ ਖਰਚ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਵੇਚ ਕੇ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ।

ਸ. ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਸਮੀ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਰਸਮੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਸਿਰਫ ਮੀਡੀਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਵੱਲ ਝੁਕੇ ਦਰਸਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. (ਐਮ.) ਕੋਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਿਜੈ ਮਿਸ਼ਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬੇ ਅੰਦਰ ਗੁੰਡਾਗਰਦੀ ਇਸ ਕਦਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਧੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਫਿਕਰ ਵੱਢ ਵੱਢ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਸਬਿਆਂ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਬਾਣੇਦਾਰ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਮੂਕ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ।

## ਪੰਜਾਬ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਭਾਜਪਾ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੀ ਝਾੜਝੜ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਹਾਈਕਮਾਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਲੰਘੇ ਦਿਨੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸੂਬਾਈ ਕਾਰਜਕਰਨੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਚਾਰ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰਵੱਈਏ ਤੇ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਬਾਈ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ, ਬੋਰਡਾਂ ਨਿਗਮਾਂ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨਾਂ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਤੋਂ ਭਾਜਪਾ ਮੰਤਰੀਆਂ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਚਾਰੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਭਗਤ ਚੁਨੀ ਲਾਲ, ਮਦਨ ਮੋਹਨ ਮਿੱਤਲ, ਅਨਿਲ ਜੋਸ਼ੀ ਤੇ ਸੁਰਜੀਤ ਕੁਮਾਰ ਜਿਆਣੀ ਨੂੰ ਇਕੱਲੇ ਇਕੱਲੇ ਬੁਲਾਇਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖਿਚਾਈ ਕੀਤੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ 'ਤੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਫੈਸਲਿਆਂ 'ਤੇ ਚੁੱਪ ਧਾਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਆਪ ਮੁਹਾਰੇ ਚੱਲਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਪੁੱਛ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਮੰਤਰੀਆਂ ਕੋਲ ਕੰਮਾਂ ਕਾਰਾਂ ਲਈ

ਆਉਂਦੇ ਭਾਜਪਾ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਜਲੀਲ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੂਬਾਈ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਪਾਰਟੀ ਛੇ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਹੈ ਪਰ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੇ ਇਰਦ ਗਿਰਦ ਪਾਰਟੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਚਾਪਲੂਸ ਹਨ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੂਬਾਈ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੇਂਦਰੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦਾ ਰਵੱਈਆ ਨਾ ਬਦਲਿਆ ਤਾਂ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਆਗਾਮੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਝੱਲਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕਈ ਫੈਸਲੇ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਫਿੱਟ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅਣ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਲੋਨੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਯਮਤ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਚਰਚਾ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਰਿਹਾ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਕਈ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਮੰਤਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਫੈਸਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਾਂ ਮਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਦਕਿ ਕਈ ਫੈਸਲੇ ਅਜਿਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਰਾਜਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਚਰਚਾ ਹੋਈ।

## ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਜਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ: ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

**ਜੰਮੂ:** ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਗੰਦਰਬਲ ਵਿਖੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਦੇ ਇਕੱਠ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ) ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਕਦੇ ਵੀ ਜਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਉਹ ਦਿਨ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਦੋਵੇਂ ਕੌਮਾਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਨਿੱਘ ਮਾਨਣਗੀਆ। ਸ. ਮਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਹਮਦਰਦੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨਾ ਹਰ ਇਨਸਾਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਦੋਜਹਿਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਫੇਰ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਜਰਨਲ ਸਕੱਤਰ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸ. ਮਾਨ ਉਤਰੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਬਾਂਦੀਪੁਰਾ ਦੇ ਪਿੰਡ ਮਾਰਕੰਡਾਲ, ਤੰਗ ਮੁਹੱਲਾ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੇ ਜਿਥੇ ਫੌਜ ਨੇ 16 ਸਾਲ ਦੇ ਲੜਕੇ ਇਰਫਾਨ ਅਹਿਮਦ ਗਨਈ ਨੂੰ ਗੋਲੀ



ਮਾਰ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਰਫਾਨ ਦੇ ਪਿਤਾ ਗੁਲਾਮ ਨਬੀ ਨੇ ਉਸ

ਦਿਨ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸ. ਮਾਨ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫੌਜ ਦੇ ਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ

ਇਰਫਾਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਕੇ ਮਾਰਿਆ-ਕੁੱਟਿਆ ਤੇ ਫੇਰ ਸਿਰ ਵਿਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਹਲਾਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਜਦੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਫੌਜ ਨੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾ ਕੇ ਤਾਰੀਕ ਅਹਿਮਦ (23) ਪੁੱਤਰ ਗੁਲਾਮ ਕਾਦਰ ਵਾਸੀ ਗਰੀਨ ਕਲੋਨੀ ਨਾਂ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਹਲਾਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜੋ ਕਿ ਬਰਸੋਬਲ ਗੰਦਰਬਲ ਇਲਾਕੇ ਤੋਂ ਪਿੰਡ ਮਾਰਕੰਡਾਲ ਵਿਖੇ ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਆਇਆ ਸੀ। ਇਕੱਠ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸ. ਮਾਨ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਆਵਾਮ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸਿੱਖ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ।

ਆਪਣੇ ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਨੂੰ ਸਫਲ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਸ. ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਰਿਆਸਤ ਵਿਚ ਵਸ ਰਹੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਲੜ ਰਹੀ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਆਵਾਮ 'ਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਜੁਲਮਾਂ ਨੂੰ

ਨਜ਼ਦੀਕ ਤੋਂ ਦੇਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਕੰਟਰੋਲ ਰੇਖਾ ਨੂੰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਰੇਖਾ ਬਣਾ ਕੇ ਹੱਲ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਕੇ ਹੀ ਹੱਲ ਹੋਣਾ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਿਆਸਤ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਗਵਰਨਰ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਲੱਦਾਖੀਆਂ ਲਈ ਹਿੱਲ ਕੌਂਸਲ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਵਿਚ ਬਣਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਿਚ ਰਿਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਿਆਸਤ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਿਚ ਰਿਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ, ਅਖ਼ਤੂਰ ਤੋਂ ਪੁਣਛ ਤਕ ਦੀ ਸੜਕ ਦਾ ਨਾਮ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਰੱਖਣ, 1947 ਦੇ ਸਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦੇ ਮਸਲੇ, ਸਰਵਿਸ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਮੈਂਬਰ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕੀਤੀ।

# ਜਦੋਂ ਲੰਡਨ ਗੱਜਿਆ ਸੂਰਮਾ...

ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼

ਲੰਡਨ ਦੇ ਵੈਸਟ ਮਿਨਸਟਰ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਸੇਂਟ ਜੇਮਜ਼ ਪਾਰਕ ਨਾਂ ਦਾ ਟਿਊਬ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹੈ। ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਦਿਆਂ ਹੀ ਕੈਕਸਟਨ ਹਾਲ ਹੈ। ਇਸੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਦੀ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਪੂਰੇ 20 ਸਾਲ 11 ਮਹੀਨਿਆਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਸੂਰਮੇ ਨੇ ਐਸਾ ਕਾਰਨਾਮਾ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਥਾਂ ਹੈ। 13 ਮਾਰਚ 1940 ਦੀ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਇਸੇ ਕੈਕਸਟਨ ਹਾਲ ਵਿਚ ਈਸਟ ਇੰਡੀਆ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਤੇ ਰਾਇਲ ਸੈਂਟਰਲ

**ਡਾ. ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗੁਮਟਾਲਾ**  
ਫੋਨ: 91-93757-39812

ਏਸ਼ੀਅਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੇਠ ਮੀਟਿੰਗ ਜੁੜੀ। ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲਾਰਡ ਜੈਟਲੈਂਡ ਸੀ ਜੋ 1917 ਤੋਂ 1922 ਤਕ ਬੰਗਾਲ ਦਾ ਗਵਰਨਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕਾ ਸੀ ਅਤੇ 1935 ਤੋਂ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਆਫ ਸਟੇਟ ਫਾਰ ਇੰਡੀਆ (ਵਜ਼ੀਰ-ਹਿੰਦ) ਸੀ।

ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਸਰ ਪਰਸੀ ਸਾਈਕਸ ਨੇ ਅਫ਼ਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਾਰੇ ਆਪਣਾ ਵਿਖਿਆਨ ਦਿੱਤਾ। ਆਰਥਰ ਸਵਿਨਸਨ ਦੀ ਲਿਖਤ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਵਿਚ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਨੇ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਤਕਰੀਰ ਕੀਤੀ। ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ 1913 ਤੋਂ 1919 ਤਕ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਗਵਰਨਰੀ ਦੇ ਅਹਿਦ ਵਿਚ ਹੀ ਖਾਸ ਅਦਾਲਤਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਗ਼ਦਰ ਲਹਿਰ ਦੇ ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ, ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਗਨੇਸ਼ ਪਿੰਗਲੇ ਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀਆਂ, ਉਮਰ ਕੈਦਾਂ ਤੇ ਜਾਇਦਾਦ ਜ਼ਬਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਦੀ ਖ਼ੂਨੀ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਏ ਦੇ ਅਤਿਆਚਾਰ ਸਭ ਇਸ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਏ।

1919 ਵਿਚ ਹੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਕਾਂਗਰਸ ਇਜਲਾਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੰਡਤ ਮੋਤੀ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਮੁਤਾਬਕ: 'ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਇਥੇ ਵਾਪਰਿਆ, ਉਸ ਦੀ ਅਧਿਕਤਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਦੇ ਸਿਰ ਉਤੇ ਹੈ।'

ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਵਿਚ ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਬ੍ਰਿਗੇਡੀਅਰ ਜਨਰਲ ਡਾਇਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ

ਹਮਾਇਤੀ ਸੀ। ਜਨਰਲ ਡਾਇਰ ਦੀ ਮੌਤ (1927) ਤੋਂ 13 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਤਕ ਇਹ ਬੰਦਾ ਲਗਾਤਾਰ ਉਸ ਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕਾਰਨਾਮਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸ਼ੋਖੀ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ।

ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਵੀ ਉਸ ਨੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ। ਜੰਗ ਦੇ ਦਿਨ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਬਲੈਕ ਆਊਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਵਜੇ ਹੀ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣੀ ਸੀ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਜੇ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਹੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਗੋਲੀ ਚੱਲਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਈ। ਇਕ ਇਕ ਕਰ ਕੇ ਛੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚੱਲੀਆਂ। ਸਾਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਹਫਤਾ ਦਫਤੀ ਪੈ ਗਈ। 75 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਸੀ। 84 ਵਰ੍ਹੇ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਸਾਬਕਾ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰ ਸਰ ਲੁਈਸ ਡੇਨ, 79 ਸਾਲ ਦਾ ਮੁੰਬਈ ਦਾ ਸਾਬਕਾ ਗਵਰਨਰ ਲਾਰਡ ਲਾਮਿੰਗਟਨ ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲਾਰਡ ਜੈਟਲੈਂਡ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਦੋ ਜਣਿਆਂ ਨੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਜੱਫਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਉਹ ਕਾਫੀ ਦੇਰ ਤਕ ਘੁਲਦੇ ਰਹੇ। ਤੀਜੇ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਪਿਸਤੌਲ ਖੋਹ ਲਿਆ। ਕੁਝ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਸਭ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਟੈਲੀਫੋਨ ਉਤੇ ਗਾਰਦ ਬਿਠਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੰਸਟੇਬਲਰੀ ਤੇ ਵਾਰ ਰਿਜ਼ਰਵ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਹਾਲ ਨੂੰ, ਬਲਕਿ ਨਾਲ ਲਗਦੀ ਸੇਂਟ ਜੇਮਜ਼ ਪਾਰਕ ਦੇ ਟਿਊਬ ਸਟੇਸ਼ਨ ਲੰਡਨ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਦੇ ਹੈਡ ਆਫਸ ਤੇ ਪੱਛਮੀ ਪਾਸੇ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਘੇਰਾ ਪਾ ਲਿਆ।

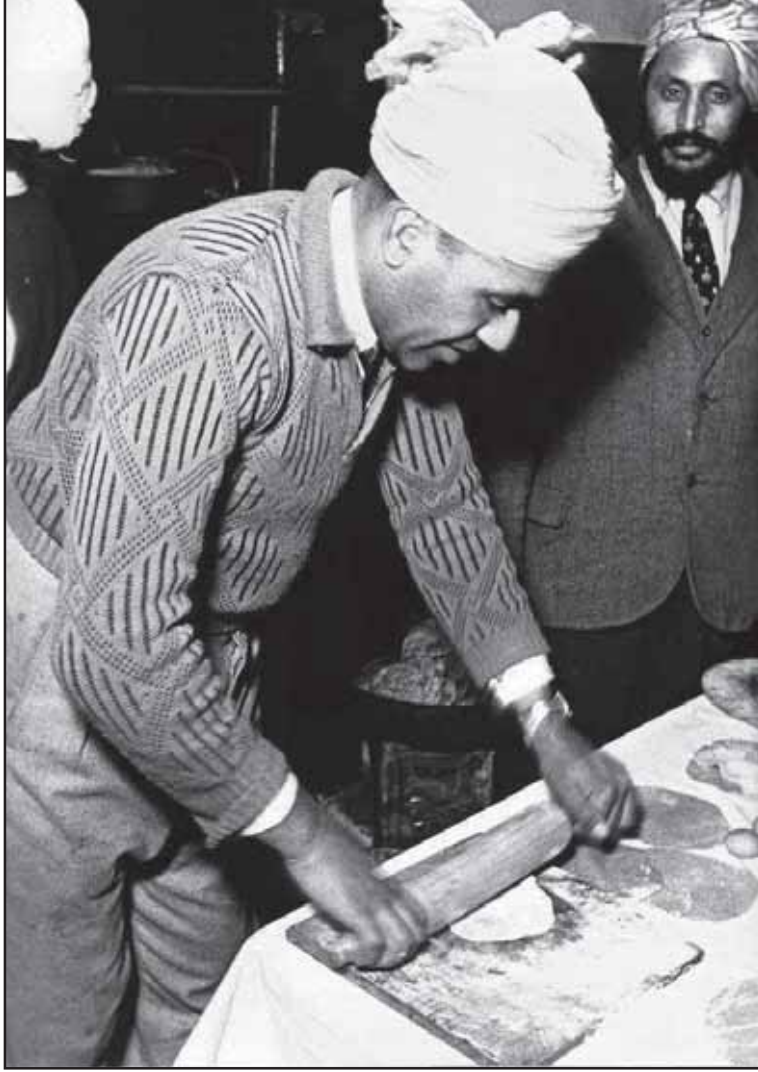
ਹਾਲ ਵਾਲੀ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਇਕ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਫੂਡ ਕੰਟਰੋਲ ਆਫਿਸ ਸੀ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਡੇਢ ਸੌ ਬੰਦਾ ਤੇ ਆਫਿਸ ਦੇ ਕਲਰਕ ਸਭ ਢਾਈ ਘੰਟੇ ਲਈ ਰੋਕ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਨਾ ਕੋਈ ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਨਾ ਕੋਈ ਬਾਹਰੋਂ ਅੰਦਰ ਆ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਮੈਟਰੀਪੋਲੀਟਨ ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸਰ ਫਿਲਪ ਗੋਮ, ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕਰਨਲ ਕਾਰਟਨ, ਚੀਫ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਬਰਟ ਬੜੇ ਚਿਤਾਤੁਰ ਇਧਰ-ਉਧਰ ਘੁੰਮ ਰਹੇ ਸਨ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਡਾਕਟਰ ਗਰੇਸ ਮੈਕੀਨਨ ਤੇ ਲਾਰੰਸ ਆਫ ਅਰੇਬੀਆ ਦੇ ਭਰਾ ਡਾ. ਐਮ.ਆਰ. ਲਾਰੰਸ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਦੇ ਰਹੇ।

ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨੀਂ ਪਿੰਜ ਆਫ ਵੇਲਜ਼ ਟੈਰਸ ਕਿਨਿੰਗਟਨ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹਦੀ ਮਿਸਜ਼ ਨੂੰ ਵੀ ਟੈਲੀਫੋਨ 'ਤੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਵੇਰਿੰਗ ਤੋਂ ਉਹਦੀ ਧੀ ਮਿਸਜ਼ ਮਾਰਿਸ਼ ਵੀ ਪਿਉ ਦੀ ਮੌਤ ਸੁਣ ਕੇ ਦੌੜੀ ਆਈ। ਮਿਸਜ਼ ਉਡਵਾਇਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਡਵਾਇਰ ਨੇ ਘਰੋਂ ਤੁਰਨ ਲੱਗਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ, 'ਮੈਂ ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਚਾਹ ਵੇਲੇ ਘਰ ਹੋਵਾਂਗਾ।' ਉਹ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸਭ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸ ਰਹੀ ਸੀ ਪਰ ਉਹ ਸ਼ਾਮ ਮੁੜ ਕੇ ਨਾ ਆਈ। ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤ ਚਿਤ ਖਲੋਤਾ ਸੀ। ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਯਾਰਡ ਨੇ ਇਕੱਲੇ-ਇਕੱਲੇ ਬੰਦੇ ਦੇ ਬਿਆਨ ਲਏ ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਟਾਈਪ ਕੀਤੇ ਗਏ।

ਲਾਰਡ ਜੈਟਲੈਂਡ ਨੇ ਦੱਸਿਆ: 'ਮੈਂ ਸਟੇਜ ਤੋਂ ਜ਼ਰਾ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਕਿ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਜਿਹੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਧਮਾਕਾ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਦੋ ਗਜ਼ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਆਪਣੀਆਂ ਅੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ ਪੀੜ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਮੈਂ ਉਖੜ ਗਿਆ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਬੱਲੇ ਡਿੱਗ ਰਿਹਾ ਸਾਂ, ਮੈਂ ਕੁਝ ਹੋ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਦੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਪਰ ਦੇਖ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ਕਿ ਕੀ ਵਾਪਰਿਆ ਹੈ। ਫਿਰ ਮੈਨੂੰ ਸੇਂਟ ਜਾਰਜਜ਼ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਐਕਸਰੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕੁਝ ਵੀ ਟੁੱਟਾ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਿਆ। ਮੇਰਾ ਨਹੀਂ ਖਿਆਲ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਵਧੇਰੇ

ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਮੇਰੀਆਂ ਅੰਦਰਾਂ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਰਗੜਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹਨ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇਹ ਗੋਲੀ ਸੀ ਜੋ ਮੇਰੇ ਵੱਜੀ। ਮੇਰੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹਨ ਜਿਥੋਂ ਦੀ ਇਹ ਲੰਘੀ। ਕੋਟ, ਵੈਸਟ ਤੇ ਕਮੀਜ਼ 'ਤੇ ਸਭ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ। ਗੋਲੀ ਮੇਰੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਮਿਲੀ ਸੀ।' ਸਰ ਲਾਇਨਲ ਜੈਕਬ ਦੀ ਵਿਧਵਾ ਲੇਡੀ ਜੈਕਬ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਬੰਦੇ ਦੇ ਅਜੀਬ ਵਤੀਰੇ ਬਾਰੇ ਕੋਲ ਬੈਠੇ ਇਕ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਕਈ ਇਸ ਨੂੰ ਸ਼ੁਗਲ ਹੀ



ਲੰਡਨ ਦੇ ਸੈਫਰਡ ਬੁਸ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਉਧਮ ਸਿੰਘ। ਇਹ ਤਸਵੀਰ 1938 ਦੀ ਹੈ।

ਸਮਝਦੇ ਰਹੇ, ਜਿਵੇਂ ਲੈਂਘਮ ਮੈਨਸ਼ਨ ਅਰਨਜ਼ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੇ.ਐਫ. ਸੇਲ ਦਾ ਬਿਆਨ ਹੈ: ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਇਹੀ ਖਿਆਲ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਇਹ ਆਇਰਸ਼ ਰਿਪਬਲਿਕ ਆਰਮੀ ਦੇ ਬੰਬ ਹਨ ਜਾਂ ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਚੀਜ਼। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਤਕ ਨਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ, ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਾਰਡ ਜੈਟਲੈਂਡ ਨੂੰ ਡਿਗਦੇ ਤੇ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੀਟ ਦੇ ਮੂਹਰੇ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੁੰਦੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ। ਤਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਹੋਇਆ ਕਿ ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਕੀ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰੀ ਹੈ। ਫਿਲਪ ਬਲਮਸ ਬਰਗ ਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰੇਰਕ ਵੀ ਉਥੇ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਦੇਣ ਲਈ ਟੈਲੀਫੋਨ ਕਰਨ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਗੋਲੀਆਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਤਰਾਹ ਗਿਆ। ਉਹ ਸਟੇਜ ਵੱਲ ਦੌੜਿਆ ਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੱਜਾ।

ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸੱਤ ਵਜੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ-ਘਰੀ ਜਾਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਰਾਮ ਮੁਹੰਮਦ ਸਿੰਘ ਆਜ਼ਾਦ ਹੈ, ਉਹ ਬਲਮਸ਼ ਬਰੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਪਿਛਲੇ 7 ਮਹੀਨੇ ਬੋਰਨਾਮਉਥ ਵੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਭਰਾ 1919 ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਰੋਲਿਆਂ ਵਿਚ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਭਰਵੇਂ ਸਰੀਰ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਕੱਦ ਵਧੇਰੇ ਲੰਬਾ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਨਨ ਰੇ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ

ਸੂਰਖੀ ਇਸੇ ਘਟਨਾ ਦੀ ਸੀ। ਜਿਹੜੀ ਤਸਵੀਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋਈ, ਉਸ ਵਿਚ ਉਹ ਮੁਸਕਰਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਰਿਮਾਂਡ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੂੰ ਚਾਰ ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਬੋ ਸਟਰੀਟ ਵਿਚ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਸਰ ਰਾਬਰਟ ਡੂਮੈਟ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਦੀ ਸਨਾਖਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਸੀ ਜੋ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਨਾਰਥ ਵੈਸਟ ਲੰਡਨ ਦੇ ਏਰੀਏ ਮਾਰਨਿੰਗਟਨ ਟੈਰੇਸ ਦੀ ਸੀ। ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਦੀ ਘਟਨਾ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ 16 ਸਾਲਾਂ ਦੀ

ਸੀ। ਹੁਣ ਉਹ 37 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੀ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜੋ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲੀ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਉਸ ਡਾਇਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਪਤਾ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ, ਸਨੀਬੈਕ ਬਰਲਸਟਨ, ਸਾਊਥ ਡੇਵਿਨ ਵੀ ਦਰਜ ਸੀ। ਡਿਟੈਕਟਿਵ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਡੇਟਿਨ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਡਵਾਇਰ ਦੇ ਅੰਦਰਜਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾ ਕਰਦੀ 1940 ਦੀ ਡਾਇਰੀ ਸਿੰਘ ਕੋਲੋਂ ਕੈਕਸਟਨ ਹਾਲ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਸਰ ਰਾਬਰਟ ਡੂਮੈਟ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਨੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਜਨਰਲ ਡਾਇਰ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ 1919 ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਗੜਬੜ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਗੋਲੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਸਰ ਬਰਨਾਰਡ ਸਪਲਿਸਬਰੀ ਨੇ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਦੇ ਦੋ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਹੋਏ ਜ਼ਖ਼ਮਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ ਗੋਲੀ ਸਿੰਧੀ ਦਿਲ ਵਿਚ ਦੀ ਲੰਘ ਗਈ ਹੈ, ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਖੂਨ ਦਾ ਘੱਟ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਡਿਟੈਕਟਿਵ ਸਾਰਜੈਂਟ ਐਸ. ਜੋਨਜ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਬਣਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਤਾਂ ਸਿੰਘ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚੋਂ ਮੋਚੀਆਂ ਵਾਲਾ ਚਾਕੂ ਵੀ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਦੱਸਿਆ, 'ਮੈਂ ਚਾਕੂ ਇਸ ਲਈ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਰਾਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਮਡਨ ਟਾਊਨ ਵਿਚ ਘੇਰਿਆ ਗਿਆ ਸਾਂ।' ਉਡਵਾਇਰ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਬਾਰੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਆਖਿਆ: 'ਮੈਂ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਗਿਲਾ ਸੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਏਦਾਂ ਹੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।

ਮੇਰਾ ਕਿਸੇ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨਾਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ...ਮੈਂ ਕੋਈ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਮੈਂ ਮਰਨ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ, ਖੁੱਛੇ ਹੋਣ ਤਕ ਉਡੀਕ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੀ ਫਾਇਦਾ? ਜਦੋਂ ਜੁਆਨ ਹੋਵੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਦੋਂ ਮਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਮਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਮਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ...' ਉਸ ਨੇ ਹੋਰ ਆਖਿਆ: 'ਮੈਂ ਬੋਰਨਡ ਮਾਊਥ ਪਬ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਫੌਜੀ ਤੋਂ ਇਹ ਰਿਵਾਲਵਰ ਖਰੀਦਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਘੁੱਟ ਪਿਲਾਈ ਵੀ ਸੀ।'

ਸਾਰਜੈਂਟ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, ਜਦੋਂ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ, ਉਹ ਕਾਫੀ ਦੇਰ ਚੁੱਪ ਰਿਹਾ, ਪਰ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਆਪਣੇ ਲੱਗਾ, 'ਸਿਰਫ਼ ਇਕੋ ਮਰਿਆ? ਉਹੋ! ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਸੀ, ਮੈਂ ਹੋਰ ਵੀ ਲਊਂਗਾ। ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਸੁਸਤ ਰਿਹਾ ਹੋਵਾਂਗਾ। ਦਰਅਸਲ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਤੀਵੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਨ।' ਬੰਦੂਕਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਰਾਬਰਟ ਚਰਚਿਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਰਿਵਾਲਵਰ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਆਇਨੇ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਛੇ ਗੋਲੀਆਂ ਦਾ 455 ਸਮਿਥ ਐਂਡ ਵੈਬਸਨ ਸੀ, ਜਿਹੜੇ ਪੰਝੀ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲਾਂ ਬਰਤਾਨਵੀ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਰਾਊਂਦ ਜਿਹੜੇ ਵਰਤੇ ਗਏ, ਲਗਪਗ ਤੀਹ ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੇ ਅਤੇ 44 ਕੈਲੀਬਰ ਦੇ ਰਿਵਾਲਵਰ ਵਾਸਤੇ ਸਨ। ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਇਸ ਰਿਵਾਲਵਰ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਿਟ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਤੋਂ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਵਿਚ ਫ਼ਰਕ ਪੈ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਛੇ ਰਾਊਂਦ ਫਾਇਰ ਕੀਤੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਫਾਇਰ, ਮਿਸ ਹੋ ਗਏ।

ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਨੇ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਫਰਦ ਜੁਰਮ ਲਾ ਕੇ ਕੇਸ ਓਲਡ ਬੇਲੀ ਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਪੰਜ ਜੂਨ ਨੂੰ ਮਿਸਟਰ ਜਸਟਿਸ ਐਟਕਿਨਸਨ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਕੇਸ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ। ਜੱਜ ਨੇ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਪੰਦਰਾਂ ਮਿੰਟ ਆਪਣਾ ਬਿਆਨ ਦਿੰਦਾ ਰਿਹਾ। ਜਸਟਿਸ ਐਟਕਿਨਸਨ ਨੇ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਹ ਬਿਆਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਜਾਨ ਹਚਨਸਨ ਦੇ ਉਤਰ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਹ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ 42 ਦਿਨ ਤੋਂ ਭੁੱਖ ਹੜਤਾਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾ। ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਚਲਾਈ ਗੋਲੀ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਬਰਤਾਨਵੀ ਸਰਕਾਰ ਬਾਰੇ ਨਫਰਤ ਭਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਸਫ਼ਾਈ ਵਕੀਲ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਛੱਤ ਵੱਲ ਗੋਲੀ ਚਲਾ ਕੇ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਹਦਾ ਹੱਥ ਖਿੱਚ ਲਿਆ।

ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀਆਂ ਗਵਾਹੀਆਂ ਅਤੇ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਿਆਨਾਂ ਤੋਂ ਸਰ ਮਾਈਕਲ ਉਡਵਾਇਰ ਤੋਂ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਸਾਫ਼ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਸਜ਼ਾ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਜਲਾਲ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ- 'ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਮਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਮੈਨੂੰ ਮਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ।' ਉਸ ਨੇ ਲਲਕਾਰ ਨੇ ਆਖਿਆ ਅਤੇ ਮੁੱਕੇ ਵੱਟ-ਵੱਟ ਕੇ ਕਟਹਿਰੇ ਦੇ ਜੰਗਲੇ ਦੀ ਬਾਹੀ 'ਤੇ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਉਸ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਬੁੱਕਿਆ, ਫਿਰ ਸ਼ਾਂਤ ਚਿਤ ਹੋ ਕੇ ਮੁਸਕਰਾ ਪਿਆ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਵਾਂਗ 23 ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਮਿਲੇ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਵਲੋਂ ਸਿਨਕਲੇਅਰ ਰੋਡ ਲੰਡਨ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਸ. ਜਾਹਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 30 ਮਾਰਚ 1940 ਨੂੰ ਬਰਿਕਸਟਨ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਾਪਸ ਭੇਜਦੇ ਸਮੇਂ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ। ਇਸ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, 'ਕੋਈ ਦਸ ਸਾਲ ਹੋਏ ਕਿ ਮੇਰਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮਿੱਤਰ ਮੈਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਮਿਲਾਂਗੇ, ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਉਡੀਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਿਨ 23 ਤਾਰੀਖ ਸੀ। ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਇਸੇ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦੇਣਗੇ, ਜਿਸ ਤਾਰੀਖ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।' ਉਹ ਹੋਰ ਲਿਖਦੇ ਹਨ, 'ਜਿਸ ਦਿਨ ਦਾ ਮੈਂ ਸ਼ਾਹੀ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਦਾ ਮਹਿਮਾਨ ਹੋ ਕੇ ਆਇਆ ਹਾਂ, 5 ਪੌਂਡ ਭਾਰ ਵਧਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਮੁਨਕਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਜੰਮਿਆ ਹੀ ਮਰਨ ਲਈ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰ ਮਰਨਾ ਹੈ।' ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਖ਼ਾਹਿਸ਼ ਪੂਰੀ ਨਾ ਹੋਈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ 31 ਜੁਲਾਈ (1940) ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

**ਸ਼ਹੀਦ ਉਧਮ ਸਿੰਘ**  
ਅਣਖ ਆਬਰੂ ਵਾਲੀ ਧਰਤੀ ਬਣ ਗਈ ਕਾਇਰਾਂ ਦੀ।  
ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ ਫਿਰਦੀ ਡਾਰ ਹੈ ਡਾਇਰਾਂ ਦੀ।

ਉਨੀ ਸੌ ਉਨੀ ਦੀ ਭੁੱਲੀ ਜਾਏ ਵਿਸਾਖੀ ਨਾ।  
ਅੱਖੀਂ ਦੇਖੀ ਸਾਝੋਂ ਭੁੱਲੀ ਜਾਏ ਚੌਰਾਮੀ ਨਾ।  
ਨਹੀਂ ਭੁਲਦੀ ਤਸਵੀਰ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਪਾਏ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ।  
ਉਧਮ ਸਿੰਘ...

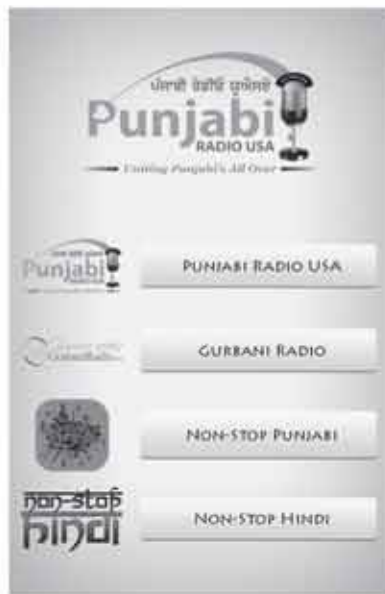
ਹੱਕ ਮੰਗਦਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਅੱਜ ਵੀ ਡਾਂਗਾਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਨੇ।  
ਚੁੰਨੀਆਂ ਲੀਰੋ ਲੀਰ ਹੋਣ ਤੇ ਪੱਗਾਂ ਲਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ।  
ਆਪਣਿਆਂ ਨੇ ਵੀ ਫੜ ਲਈ ਪਗਡੰਡੀ ਗੈਰਾਂ ਦੀ।  
ਉਧਮ ਸਿੰਘ...

ਜ਼ਰ, ਜ਼ੋਰੂ, ਜ਼ਮੀਨ ਲਈ ਲੋਕੀਂ ਅੱਜ ਵੀ ਲੜਦੇ ਨੇ।  
ਗੋਲੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਰਦੇ ਜਾਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਨੇ।  
ਪਰ ਤਵਾਰੀਖ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ ਕੀਤੇ ਫੋਕੇ ਫਾਇਰਾਂ ਦੀ।  
ਉਧਮ ਸਿੰਘ...

ਜੇਕਰ ਠੱਲ ਨਾ ਪਾਈ ਨਸ਼ੇ ਦਿਆਂ ਦਰਿਆਵਾਂ ਨੂੰ।  
ਉਧਮ, ਭਗਤ, ਸਰਾਭੇ ਦੇ ਭੁੱਲ ਜਾਂਗੇ ਨਾਂਵਾਂ ਨੂੰ।  
'ਟੱਲਵਾਲੀਆ' ਝੁੱਟੀ ਨਾ ਗੱਲ ਜਾਣੀ ਸਾਇਰਾਂ ਦੀ।  
ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ ਫਿਰਦੀ ਡਾਰ ਹੈ ਡਾਇਰਾਂ ਦੀ।

**-ਡਾ. ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਟੱਲਵਾਲੀਆ**  
ਫੋਨ: 91-98146-99446





- Listen for free:
1. Punjabi Radio USA LIVE!
  2. Gurbani Radio
  3. Non-Stop Punjabi Songs
  4. Non-Stop Hindi Songs



**ਗੁਰਬਾਣੀ**  
24 ਘੰਟੇ ਸੁਣਨ ਲਈ  
Dial 832.551.5029 Ext. 4  
[www.GurbaniRadio.org](http://www.GurbaniRadio.org)

**ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਣੇ**  
24 ਘੰਟੇ ਸੁਣਨ ਲਈ  
Dial 832.551.5029 Ext. 3  
[www.NonStopPunjabi.com](http://www.NonStopPunjabi.com)

DOWNLOAD THE NEW FREE IPHONE and ANDROID APP (Search for "Punjabi Radio USA" in App store and Google Play)

# KHALSA

## INSURANCE AGENCY, INC.



**STARTING A NEW OR HAVE AN EXISTING TRUCKING BUSINESS?  
LONG HAUL OR LOCAL TRUCKING**

- » General Liability
- » Auto Liability
- » Bobtail Liability (Non-Trucking)
- » Cargo
- » Physical Damage
- » Work - Comp

Call now for the  
**LOWEST PRICES!**

**408-272-2500**

[www.KHALSAINSURANCE.com](http://www.KHALSAINSURANCE.com)

3750 McKee Rd Suite A , San Jose, CA 95127

Call to check our lowest rates for Auto • Home • Health • Life. You won't believe It.

Licensed in: Alabama • Arkansas • Arizona • California • Colorado • Connecticut • DC • Georgia  
Florida • Idaho • Iowa • Indiana • Illinois • Kansas • Louisiana • Maryland • Mississippi • Michigan  
Minnesota • Nevada • New Jersey • New York • New Mexico • Oregon • Ohio • Oklahoma  
Pennsylvania • Texas • Utah • Virginia • Vermont • Washington • Wisconsin

Khalsa Insurance Agency, Inc. CA LICENSE #0F89805



















# ਮਨਮੋਹਣੀ ਮਨੀਸ਼ਾ

ਕੈਂਸਰ ਖਿਲਾਫ ਲੜਾਈ ਜਿੱਤਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਦਾਕਾਰਾ ਮਨੀਸ਼ਾ ਕੋਇਰਾਲਾ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਵੱਲ ਉਚੇਚਾ ਧਿਆਨ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ 8-10 ਕਿਲੋ ਮੀਟਰ ਸੈਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਯੋਗ ਅਭਿਆਸ ਦਾ ਕਦੀ ਨਾਗਾ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦੀ। ਇਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਣਾ ਲਿਆ। ਮਨੀਸ਼ਾ ਕੋਇਰਾਲਾ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 28 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਮੁੰਬਈ ਦੇ ਜਸਲੋਕ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਲਾਜ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਉਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਚੱਲਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ ਸੀ। ਹੁਣ ਉਹ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਕੇ ਭਾਰਤ ਚਲੀ ਗਈ ਹੈ। ਮਨੀਸ਼ਾ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਵਾਹਵਾ ਉਬਲ-ਪੁਬਲ ਰਹੀ ਹੈ। 2010 ਵਿਚ ਨੇਪਾਲੀ ਨੌਜਵਾਨ ਸਮਰਾਟ ਦਾਹਲ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ, ਪਰ ਵਿਆਹ ਉਸ ਲਈ ਬੁਰਾ ਸੁਪਨਾ ਹੀ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ। ਸਮਰਾਟ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਘਰੇ ਕੈਦ ਹੀ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਆਖਰਕਾਰ 2012 ਵਿਚ ਉਹ ਸਮਰਾਟ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਗਈ। ਮਨੀਸ਼ਾ ਦਾ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੋਇਰਾਲਾ ਸਿਆਸੀ ਲੀਡਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਸਦਕਾ ਹੀ ਮਨੀਸ਼ਾ ਕੋਇਰਾਲਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਲੀਹ ਉਤੇ ਆਈ ਹੈ। 2012 ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਭੂਤ ਰਿਟਰਨ' ਆਈ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਹੋਈ। ਆਰਥਿਕ ਪੱਖੋਂ ਇਹ ਫਿਲਮ ਸਫਲ ਰਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸਭ ਨੇ ਮਨੀਸ਼ਾ ਕੋਇਰਾਲਾ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਵੀ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਮਨੀਸ਼ਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫਿਲਮੀ ਕੈਰੀਅਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 1989 ਵਿਚ ਨੇਪਾਲੀ ਫਿਲਮ 'ਫੇਰੀ ਬਤੋਲ' ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। 1991 ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮ 'ਸੋਦਾਗਰ' ਨਾਲ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਵਿਚ ਪੈਰ ਪਾਇਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਯਲਗਾਰ, 1942: ਇਹ ਲਵ ਸਟੋਰੀ, ਬੰਬੇ, ਖਾਮੋਸ਼ੀ, ਦਿਲ ਸੇ, ਬਾਗੀ, ਲੱਜਾ, ਕੰਪਨੀ, ਐਸਕੇਪ ਫਰੋਮ ਤਾਲਿਬਾਨ, ਮਾਰਕੀਟ, ਦੋ ਪੈਸੇ ਕੀ ਧੁੱਪ ਚਾਰ ਆਨੇ ਕੀ ਬਾਰਿਸ਼, ਅਗਨੀ ਸਾਕਸ਼ੀ ਵਰਗੀਆਂ ਯਾਦਗਾਰੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ।



## ਸੁਨਹਿਰੇ ਦੌਰ ਦਾ ਰਾਗੀ ਕਾਮੇਡੀਅਨ ਜਗਦੀਪ

ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਾਮੇਡੀਅਨ ਜਗਦੀਪ ਬਹੁਤ ਹੀ ਭੌਲੇ-ਭਾਲੇ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਇਨਸਾਨ ਹਨ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੱਸਦੇ ਰਹਿਣਾ ਅਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ-ਖੁਸ਼ੀ ਮਿਲਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਹੈ। ਉਹ ਅਕਸਰ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਮਾ ਅਤੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਟੋਪੀ ਪਹਿਨੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 1975 ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਸੋਅਲੇ' ਵਿਚ ਸੁਰਮਾ ਭੋਪਾਲੀ, 1984 ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਪੁਰਾਨਾ ਸੰਦਰ' ਵਿਚ ਗੱਬਰ ਅਤੇ 1988 ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਵੀਰਾਨਾ' ਵਿਚ ਹੋਟਲ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨਿਸਟ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਬਣਾਈ ਸੀ।



ਆਪਣਾ ਫਿਲਮੀ ਸਫਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਲ ਕਲਾਕਾਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ 'ਅਬ ਦਿਲੀ ਦੁਰ ਨਹੀਂ', 'ਮੁੰਨਾ' ਅਤੇ 'ਹਮ ਪੰਡੀ ਏਕ ਡਾਲ ਕੇ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਬਿਮਲ ਰਾਏ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਦੇ ਬੀਘਾ ਜ਼ਮੀਨ' ਨਾਲ ਕਾਮੇਡੀ ਕਲਾਕਾਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਮੁੜ ਕੇ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਲੋਕਪ੍ਰਿਯ ਕਾਮੇਡੀਅਨਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਕਾਲੀ ਘਟਾ' (1974), 'ਸਵਰਗ ਨਰਕ' (1978), 'ਸੁਰਕਸ਼' (1979), 'ਬਿਦਾਈ' (1974), 'ਅੰਦਾਜ਼ ਅਪਨਾ-ਅਪਨਾ' (1994), 'ਚਾਈਨਾ ਗੇਟ' (1998) ਆਦਿ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਖਾਸ ਥਾਂ ਬਣਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡੇ-ਵੱਡੇ ਫਿਲਮੀ ਸਿਤਾਰਿਆਂ ਨੇ ਗੈਸਟ

ਅਪੀਅਰੈਂਸ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਫਿਲਮਾਂ ਅਸਫਲ ਰਹੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਖਰੀ ਫਿਲਮ 'ਜਰਨੀ ਬਾਂਬੇ ਟੂ ਗੋਵਾ' ਵਿਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜੋ ਫਲਾਪ ਸਿੱਧ ਹੋਈ। ਜਗਦੀਪ ਦੇ ਬੇਟੇ ਜਾਵੇਦ ਜਾਫਰੀ ਕਾਫੀ ਫਿਲਮਾਂ ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਨਾਂ ਕਮਾਇਆ। ਛੋਟਾ ਬੇਟਾ ਨਾਵੇਦ ਵੀ ਅਕਸਰ ਟੀ. ਵੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।



## ਗਲੈਮਰ ਗਰਲ ਸਮੀਰਾ ਚੈਂਡੀ

ਸਮੀਰਾ ਚੈਂਡੀ ਅਜਿਹੀ ਅਦਾਕਾਰਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਫਨ ਦਾ ਡੰਕਾ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਵਜਾਇਆ, ਪਰ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਫਿਰ ਵੀ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਉਹ ਗਲੈਮਰ ਬ੍ਰਿਗੇਡ ਦਾ ਅੱਟੱਟ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਸਮੀਰਾ ਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਕਲਾਸੀਕਲ ਡਾਂਸ ਵਿਚ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਮਾਡਲਿੰਗ ਅਤੇ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਵੀਡੀਓਜ਼ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਪੰਕਜ ਊਧਾਸ ਦੇ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਵੀਡੀਓ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਸੀ। ਇਸ ਵੀਡੀਓ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਮਨਮੋਹਕ ਅਦਾਵਾਂ ਨਾਲ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਿਚ ਸਮੀਰਾ ਸਫਲ ਰਹੀ ਅਤੇ ਉਸ ਲਈ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਬੂਟੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਏ। ਸਮੀਰਾ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਸੋਹੇਲ ਖਾਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਫਿਲਮ 'ਮੈਨੇ ਦਿਲ ਤੁਝ ਕੋ ਦੀਆ' ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਪਰ ਫਿਲਮ ਫਲਾਪ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਇਮੇਜ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ 'ਪਲਾਨ', 'ਡਰਾਮਾ ਮਨੂ ਹੈ' ਆਦਿ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਗਲੈਮਰਸ ਅੰਦਾਜ਼ ਤੋਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸਮੀਰਾ ਦੇ ਇਸ ਬਦਲੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਨੂੰ ਖੂਬ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ। 'ਮੁਸਾਫਿਰ' ਵਿਚ ਤਾਂ ਸਮੀਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੋਲਡ ਅਦਾਕਾਰੀ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਛੱਡਿਆ। ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤਾ ਮਹੱਤਵ ਨਾ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਸਮੀਰਾ ਨੇ ਬੰਗਾਲੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵੱਲ ਰੁਖ਼ ਕੀਤਾ ਜੋ ਉਸ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਰਿਹਾ। ਬੰਗਾਲੀ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਬੁੱਧਦੇਵ ਦਾਸ ਗੁਪਤਾ ਦੀ ਛਤਰ-ਛਾਇਆ ਹੇਠ ਸਮੀਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਅਦਾਕਾਰੀ ਨਿਖਾਰੀ। ਸਮੀਰਾ ਨੇ ਜਦੋਂ 'ਕਾਲਪੁਰਸ਼' ਵਰਗੀ ਫਿਲਮ ਕੀਤੀ ਸਾਰੇ ਹੋਰਾਨ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ। 'ਰੇਸ' ਅਤੇ 'ਵਨ ਟੂ ਥ੍ਰੀ' ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਸਿਫਤ ਹੋਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅਨੰਤ ਮਹਾਦੇਵਨ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਚੈਂਡ ਅਲਰਟ' ਵਿਚ ਨਕਸਲੀ ਕੁੜੀ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਲਈ ਵੀ ਵਾਹਵਾ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਮਿਲੀ।



## ਦੀਪਿਕਾ ਪਾਦੁਕੋਣ ਦੀ ਅਸਮਾਨੀ ਉਡਾਣ

ਅਦਾਕਾਰਾ ਦੀਪਿਕਾ ਪਾਦੁਕੋਣ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਸਫਲਤਾ ਅਤੇ ਲੋਕਪ੍ਰਿਅਤਾ ਦੀ ਟੀਸੀ ਉਤੇ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਨਖਰਿਆਂ ਦੇ ਚਰਚੇ ਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਇਸ ਅਦਾਕਾਰਾ ਦੀ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦਾ ਜਾਦੂ ਵੀ ਚੱਲਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸਫਲ ਅਭਿਨੇਤਰੀਆਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਸ ਦੇ ਸਬਰ ਅਤੇ ਲਗਨ ਦਾ ਹੀ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਚ ਦੌਰ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਚੁੱਝੀ ਹੋਈ ਅਦਾਕਾਰਾ ਹੈ। 2012 ਉਹਦੇ ਲਈ ਭਾਗਾਂ ਭਰਿਆ ਰਿਹਾ। ਉਸ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਕਾਕਟੇਲ' ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੀ ਰੱਜ ਕੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਹੋਈ। 'ਰੇਸ-2' ਨਾਲ 2013 ਦੀ ਬਿਹਤਰੀਨ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। 'ਯੇ ਜਵਾਨੀ ਹੈ ਦੀਵਾਨੀ', 'ਰਾਮ ਲੀਲਾ' ਅਤੇ 'ਚੇਨਈ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ' ਤੋਂ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਉਮੀਦਾਂ ਹਨ।



ਦੀਪਿਕਾ ਫੁੱਲ ਕੇ ਕੁੱਪਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ

ਉੱਚ ਇਸ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਬੰਨ੍ਹਦੀ ਹੈ। ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਆਕਰਸ਼ਕ ਅਦਾਕਾਰਾ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੈਟਰੀਨਾ, ਕਰੀਨਾ ਕਪੂਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਚੋਪੜਾ ਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡਦਿਆਂ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਖ਼ਿਤਾਬ ਉਸ ਦੇ ਕੰਮ ਅਤੇ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਕਾਰਨ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਸਰੀਰਕ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਲਈ ਨਹੀਂ। ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪੈਰ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਦੀਪਿਕਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ ਨਾਂ ਸੰਜੇ ਲੀਲਾ ਭੰਸਾਲੀ ਦਾ ਸੀ। ਸੰਜੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਸੀ। ਫਿਲਮ 'ਰਾਮ ਲੀਲਾ' ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਇਕੱਠੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੀਪਿਕਾ ਦੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਰੋਤ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਾਦੁਕੋਣ ਹਨ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਨਵਾਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹ ਜ਼ਰੂਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।

ਗਾਡਫਾਦਰ ਦੇ ਇਸ ਮੁਕਾਮ ਤੱਕ ਪੁੱਜੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਇਹ ਆਪਣਾ ਖਾਸ ਹਾਸਲ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

# Sher-E-Punjab Sports & Cultural Society

*Cincinnati, Dayton, Lima, Columbus (OH)*

ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਹੈ

## ਸਤਿੰਦਰ ਸਰਤਾਜ ਸ਼ੋਅ



### Satinder Sartaaaj Live Concert

**August 18, 2013**

(5pm-8pm)

**Dayton Convention Center**

22 East Fifth Street, Dayton, Ohio 45402

#### Tickets:

VVIP Admission \$500  
(Table for 6 People)

VIP Admission \$100  
Level II Admission \$75  
Level III Admission \$50

**Tickets  
available at  
All Indian  
Grocery  
Stores**

#### For Ticket Sales

Online at [Desiclub.com](http://Desiclub.com) or at [Ticketmaster.com](http://Ticketmaster.com)  
Surjeet S. Mavi 513-616-4530 (Cincinnati)  
Bobby S. Sidhu 937-919-4799 (Dayton)  
Harpal S. Sangha 614-973-9606 (Columbus)  
[www.sherepunjabcincy.com](http://www.sherepunjabcincy.com)  
[sherepunjabsociety@gmail.com](mailto:sherepunjabsociety@gmail.com)

### ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਅਤੇ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਓਹਾਇਓ)



#### **Society Members**

Harvinder S. Walia 917-862-5000 (President)  
Jaswant S. Jassi 513-235-4828 (Vice President)  
Surinder S. Cheema 513 324-9043 (Secretary)  
Surjeet S. Mavi 513- 616-4530 (Treasurer)  
Jasdev S. Gill 419-604-9275  
Baljit Singh 937-369-3086

Parminder S. Takhar 937-469-0202  
Gurminder S. Sandhu, 513-550-6134  
Sushil Aggarwal 937-673-8004  
Kumar Pawandeep 937-838-3767  
Balbir S. Bath 513-292-2517  
Charanjit S. Brar 317-903-7400  
Paviter S. Sidhu 937-919-4799

PALACE ENTERTAINMENT & THE ROYAL PUNJABI CLUB  
In association with WORLDWIDE TRAVEL

proudly presents *Live-In Concert*

An Entertaining Musical Evening  
by

*"Punjabi Sufi Singer"*

*Satinder Sartaj*



**On Saturday**  
**August 17<sup>th</sup>**  
**8:00 PM Onwards**

Millennium Centre Theatre  
15600 J L Hudson Dr,  
Southfield, MI 48075

**Tickets Price:**  
\$35, \$55, \$75, \$100  
and VIP

For more info, Call:

PALACE ENTERTAINMENT at 586-506-0043  
WORLDWIDE TRAVEL HARPREET SINGH at 734-838-9998  
ROYAL PUNJABI CLUB TINKU MUNDER at 810-394-4976

visit

[www.miindia.com](http://www.miindia.com)

[www.palace-concerts.com](http://www.palace-concerts.com)

Main Sponsors

